



Manuel de l'utilisateur

DJCONTROL T10



DJCONTROL T10 GIG PACK



TABLE DES MATIÈRES

1.	CONTENU DE LA BOITE.....	6
	<i>DJControl T10.....</i>	<i>6</i>
	<i>DJControl T10 Gig Pack</i>	<i>8</i>
2.	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	10
	<i>DJControl T10.....</i>	<i>10</i>
	<i>Sac à dos UDG.....</i>	<i>12</i>
	<i>Alimentation électrique.....</i>	<i>13</i>
3.	FONCTIONS	15
	<i>Vue d'ensemble</i>	<i>15</i>
	<i>Plateau.....</i>	<i>18</i>
	<i>Touches de transport.....</i>	<i>26</i>
	<i>Navigateur (Browser)</i>	<i>28</i>
	<i>Tempo.....</i>	<i>30</i>
	<i>Slip.....</i>	<i>34</i>
	<i>Stems.....</i>	<i>36</i>
	<i>Pads et modes</i>	<i>40</i>
	<i>FX et Loops.....</i>	<i>42</i>
	<i>Channel Fx et Sampler Fx</i>	<i>44</i>
	<i>EQ, Gain, Filter et volumes.....</i>	<i>45</i>
	<i>Entrées Mic et Aux</i>	<i>48</i>
	<i>Casque.....</i>	<i>49</i>

	<i>Mixage</i>	<i>51</i>
	<i>Réglage du crossfader.....</i>	<i>52</i>
	<i>Sortie casque.....</i>	<i>53</i>
	<i>Sorties Master et Booth</i>	<i>55</i>
	<i>Entrées Mic et Aux</i>	<i>56</i>
	<i>Alimentation et connexion USB.....</i>	<i>58</i>
4.	INSTALLATION	59
	<i>Positionnement du contrôleur</i>	<i>59</i>
	<i>Branchements</i>	<i>61</i>
	<i>Téléchargement des logiciels</i>	<i>64</i>
5.	AMELIORER SES PERFORMANCES.....	70
	<i>Pads et modes des pads</i>	<i>70</i>
	<i>Scratch</i>	<i>86</i>
	<i>Filtres et Channel Fx</i>	<i>87</i>
	<i>Beatmatch Guide.....</i>	<i>88</i>
6.	INTERFACE AUDIO MULTICANAL.....	90
	<i>Sortie Master (sortie 1-2)</i>	<i>91</i>
	<i>Sortie Booth (sortie 1-2)</i>	<i>92</i>
	<i>Sortie casque (sortie 3-4)</i>	<i>93</i>

7. COMPATIBILITE96

USB Audio / USB Midi.....96

ASIO et panneau de contrôle Windows® .96

Mise à jour du firmware100

Tester le contrôleur DJ sur le panneau de

contrôle101

8. SPECIFICATIONS106

Adaptateur électrique106

Contrôleur DJ106

Plateau motorisé106

Section Audio106

9. MODE DEMO108

10. FAQ109



DJCONTROL T10

DJCONTROL T10 GIG PACK

Hercules DJControl T10 est un contrôleur DJ motorisé haute performance pour vinyles 10 pouces, équipé du crossfader sans contact InduXfader. Compatible avec DJUCED® Pro et Serato DJ Pro (avec Serato Pitch'n Time DJ), il est conçu pour être facilement transporté afin de performer partout.

Le sac à dos UDG-Hercules, spécialement conçu pour le DJControl T10 :

- est inclus avec le DJControl T10 Gig Pack ;
- n'est pas fourni avec le DJControl T10 standard.



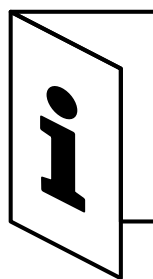
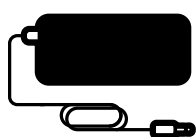
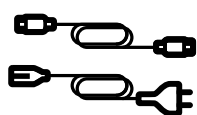
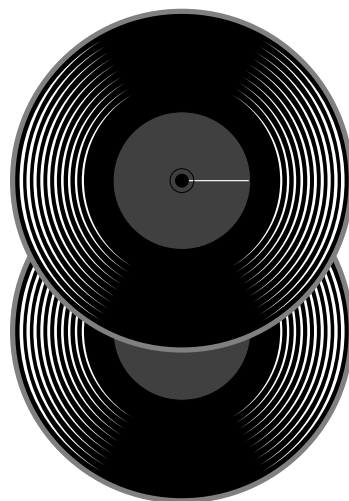
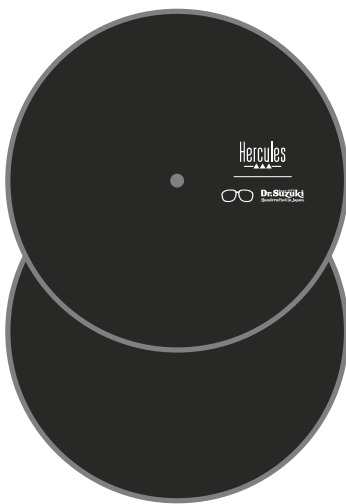
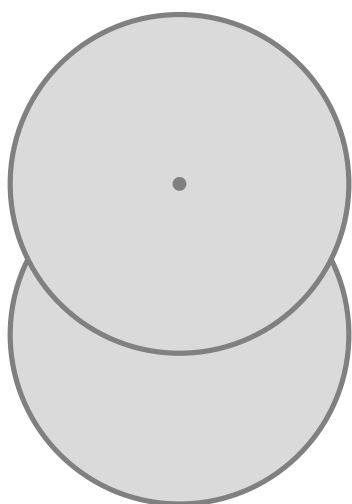
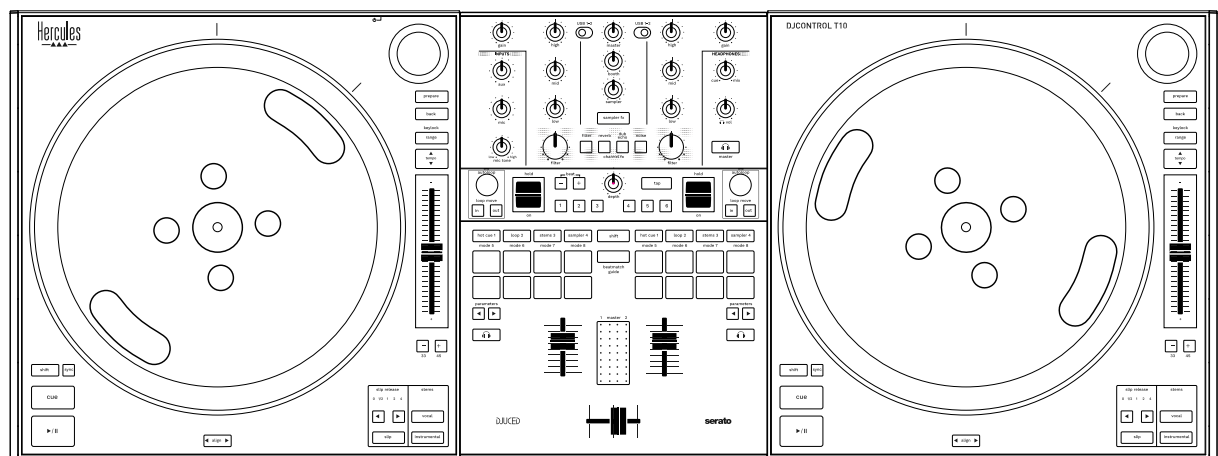
De nombreux tutoriels vidéo sont à votre disposition pour utiliser le DJControl T10 :

- Hercules DJ Academy (en anglais) sur le site [DJUCED® Pro](#).
- Chaîne YouTube [Hercules Audio](#) (en anglais).
- Chaîne YouTube [Serato](#).



1. Contenu de la boîte

DJControl T10

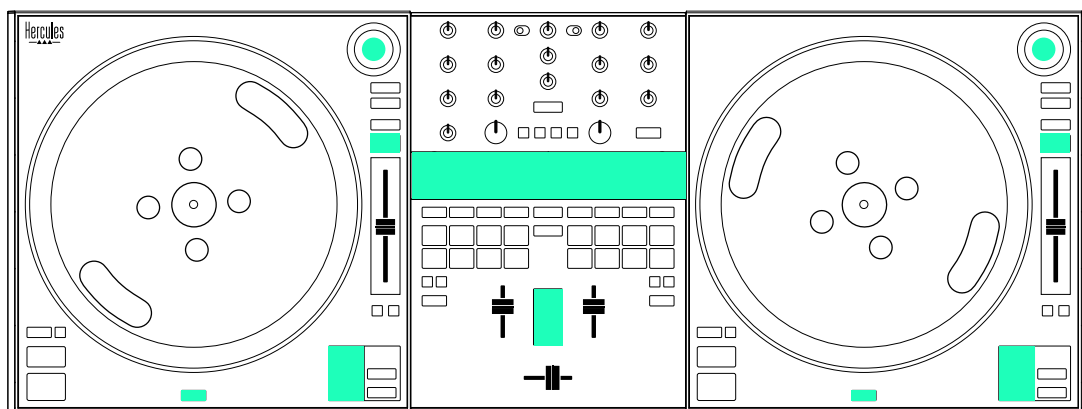




- DJControl T10
- Deux disques vinyles de 25,16 cm (10")
- Deux feutrines Hercules – Dr. Suzuki
- Deux slipsheets Dr. Suzuki
- Coupon Serato P'nT DJ
- Câble USB-C
- Câble d'alimentation amovible
- Adaptateur secteur
- Guide d'installation rapide
- Flyer de garantie



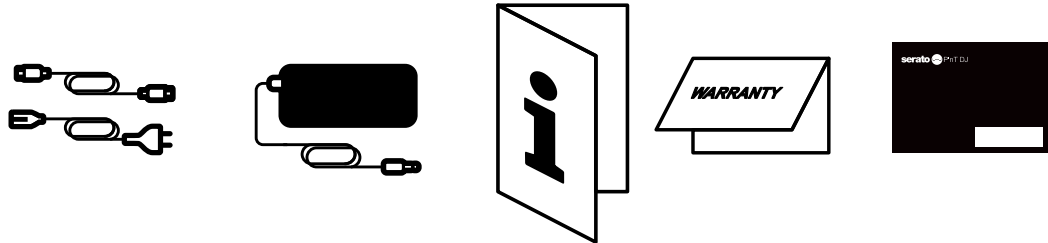
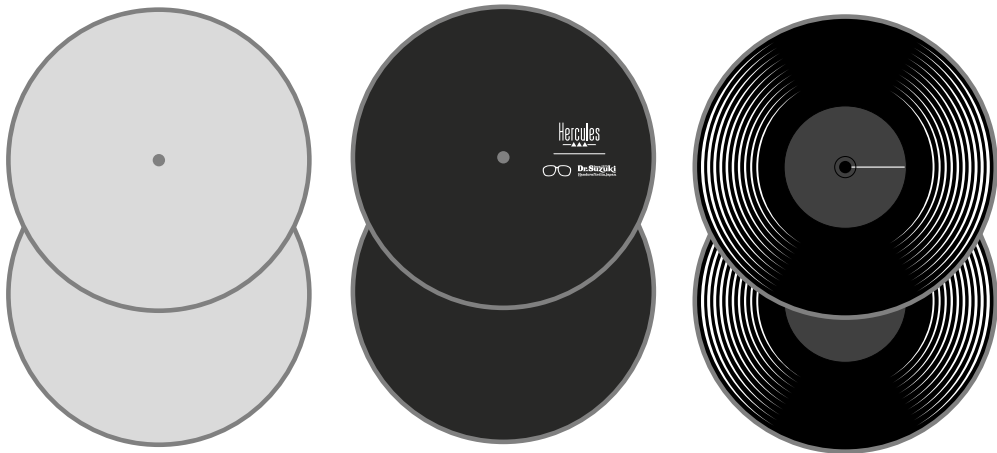
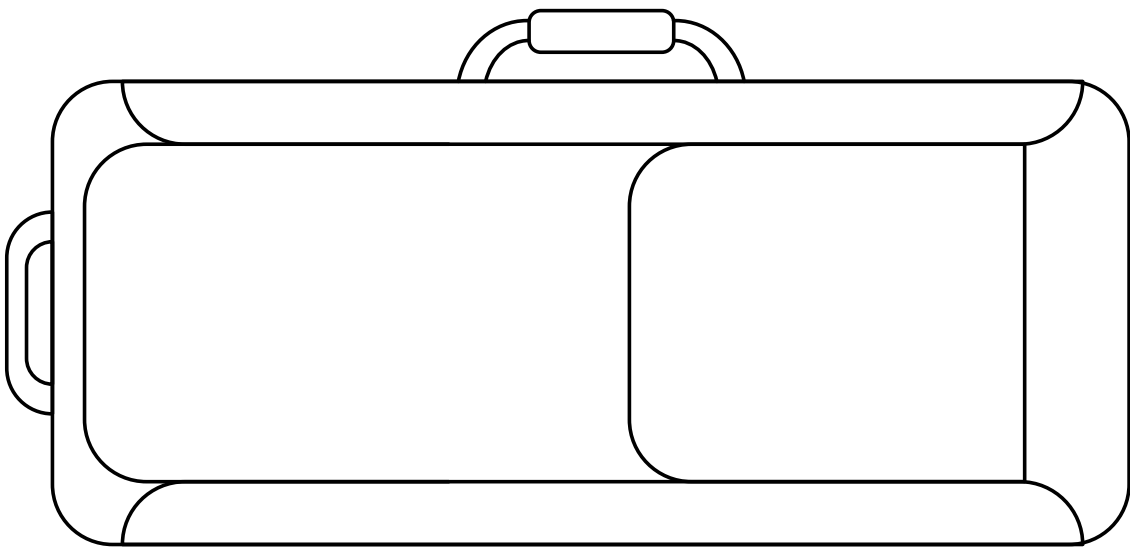
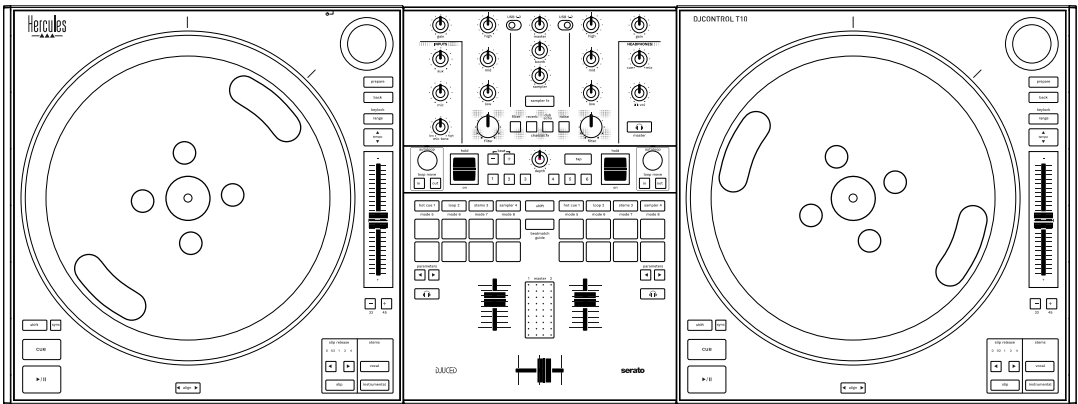
Vous pouvez enlever les films de protection présents sur les zones rétro-éclairées, la zone FX et le sommet des deux boutons Browser du DJControl T10.



Vous pouvez également les laisser, ils ne gênent pas l'utilisation de l'instrument.



DJControl T10 Gig Pack

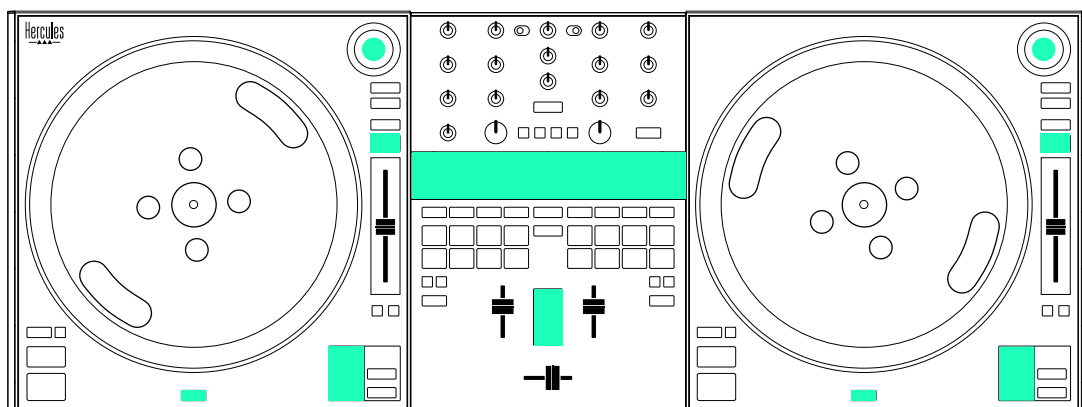




- DJControl T10
- Deux disques vinyles de 25,16 cm (10")
- Deux feutrines Hercules – Dr. Suzuki
- Deux slipsheets Dr. Suzuki
- Coupon Serato P'nT DJ
- Câble USB-C
- Câble d'alimentation amovible
- Adaptateur secteur
- Guide d'installation rapide
- Flyer de garantie
- Sac à dos Hercules – UDG



Vous pouvez enlever les films de protection présents sur les zones rétro-éclairées, la zone FX et le sommet des deux boutons Browser du DJControl T10.



Vous pouvez également les laisser, ils ne gênent pas l'utilisation de l'instrument.



2. Caractéristiques techniques

DJControl T10

Configuration requise :

- DJUCED® Pro :

<https://www.djuced.com/downloadaddjuced/>

(en anglais)

- Serato DJ Pro :

<https://serato.com/dj/pro/downloads?systemrequirements#system-requirements> (en anglais)

Carte son intégrée

Sorties audio :

- Résolution = 24 bits
- Fréquence d'échantillonnage = 44,1 kHz

Sorties Master pour enceintes (sortie 1-2) sur :

- Deux connecteurs RCA :
 - Puissance max = 7 dBu @ 10 k Ω
- Deux connecteurs XLR (balancés) :
 - Puissance max = 28 dBu @ 10 k Ω



Sorties Booth (sortie 1-2, retour cabine) avec contrôle de volume :

- Deux Jack 6,35 mm
 - Puissance max = 28 dBu @ 10 k Ω

Sortie casque (sortie 3-4) sur un connecteur mini-jack 3,5 mm et un connecteur jack 6,35 mm stéréo :

- Puissance max = +10 dBu pour 32 Ω @ 1 kHz

Entrées audio :

- Deux connecteurs RCA
- Entrée microphone sur un connecteur combo XLR/jack 6,35 mm balancé, jusqu'à 60 dB de gain



Sac à dos UDG

Le sac à dos UDG-Hercules, spécialement conçu pour le DJControl T10 :

- est inclus avec le DJControl T10 Gig Pack ;
- n'est pas fourni avec le DJControl T10 standard.

Le sac à dos permet de transporter le DJControl T10 sur le dos, à l'épaule ou par la poignée.

Le sac à dos possède cinq compartiments :

- un compartiment principal pour le DJControl T10 ;
- deux pochettes sur la face avant pour les accessoires ;
- un compartiment plat au fond pour un ordinateur ;
- un mini compartiment sur la face arrière pour ranger les deux sangles.

Le sac à dos protège le DJControl T10 lors de transports en ville, à pied, en voiture, en bus ou si on conserve le contrôleur à domicile.

Le sac à dos ne protège pas le DJControl T10 lors de transports en soute dans un avion ou un bus ou si on empile des objets par-dessus. Dans ce cas, une protection rigide telle qu'un flight case est préférable à un sac à dos.



Alimentation électrique



Bloc d'alimentation

- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation listé dans le manuel de l'utilisateur.
- Utilisez le bloc d'alimentation uniquement avec la tension et la fréquence du réseau indiquées sur la plaque signalétique du bloc d'alimentation.



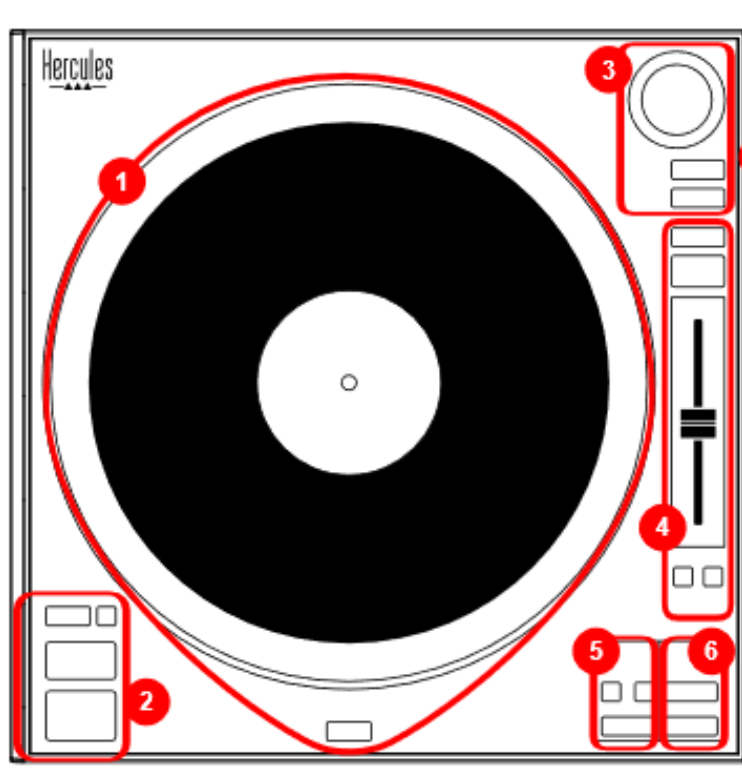
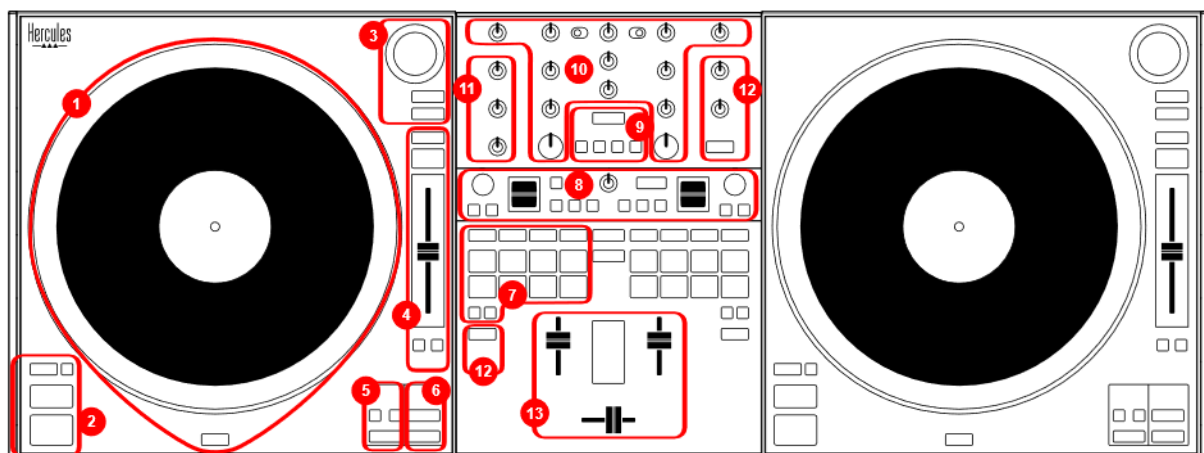
Information relative au bloc d'alimentation

Informations publiées	Valeur	Unité
Nom ou marque du fabricant Numéro d'entreprise Adresse	GUILLEMOT CORPORATION S.A. 414 196 758 R.C.S. Vannes 2 Rue du Chêne Héleuc 56910 Carentoir France	
Identifiant du modèle	A481-1852590D	
Tension d'entrée	100 - 240	V
Fréquence AC d'entrée	50 - 60	Hz
Tension de sortie	18,5	V CC
Courant de sortie	2,6	A
Puissance de sortie	47,9	W
Efficacité active moyenne	87,8	%
Efficacité en charge faible (10 %)	87,8	%
Consommation électrique sans charge	0,10	W

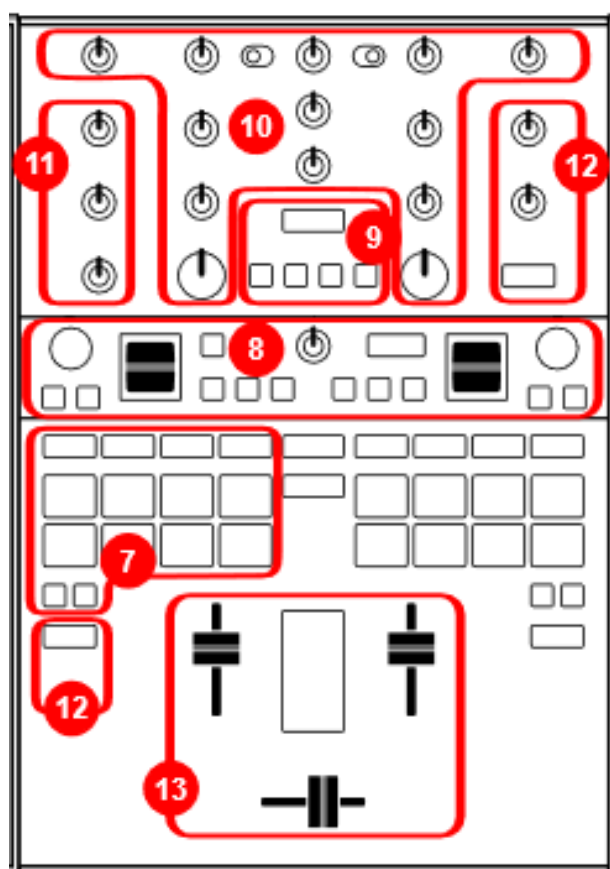


3. Fonctions

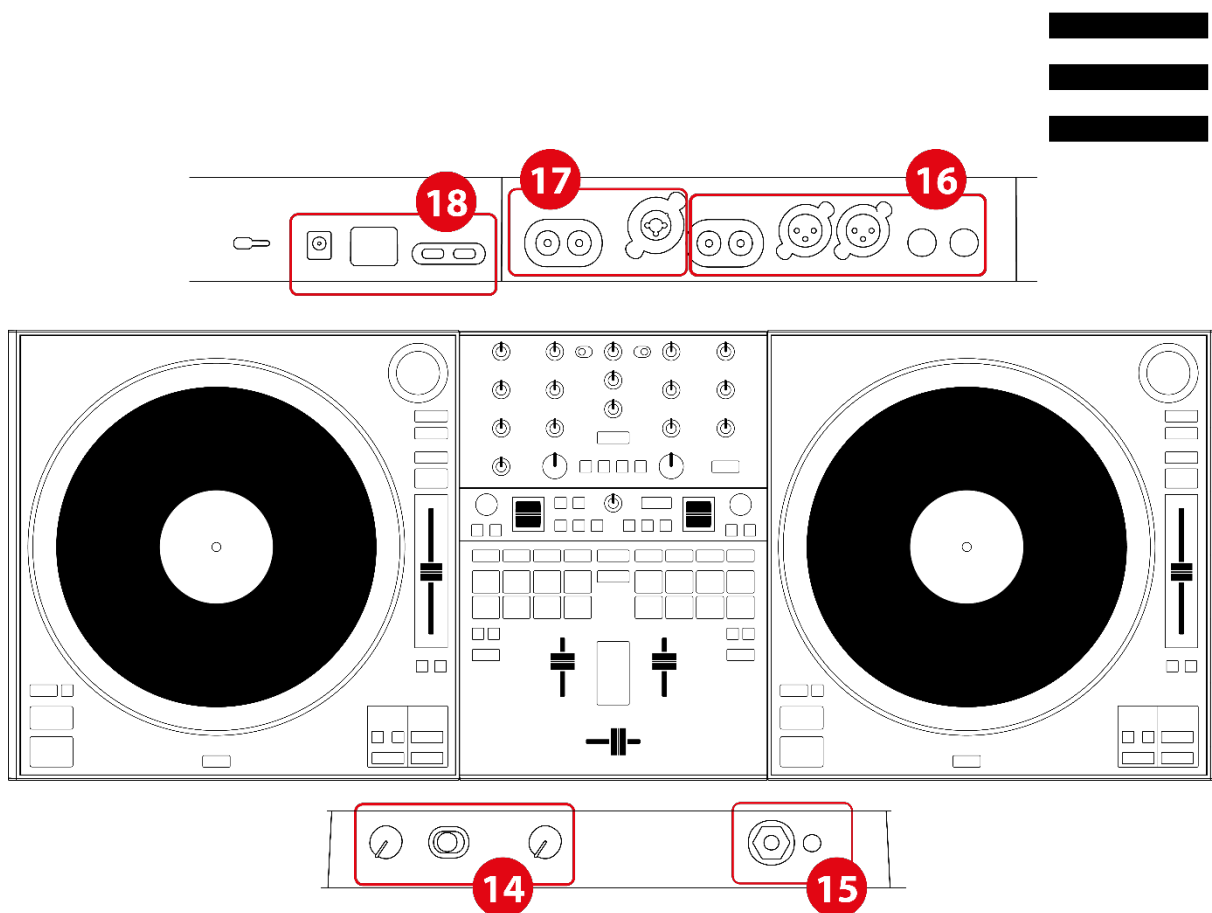
Vue d'ensemble



1. Plateau
2. Touches de transport (Play, Cue, Sync, Shift)
3. Navigateur (Browser)
4. Tempo (Pitch fader)
5. Slip
6. Stems



- 7. Pads
- 8. FX / Loops
- 9. Channel Fx
- 10. Gain, EQ, Filtre, volumes Master, Booth et Sampler
- 11. Entrées Mic et Aux
- 12. Réglages casque
- 13. Mixage : crossfader, volume faders, vumètres

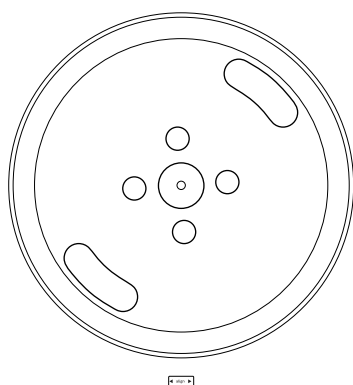


- 14. Réglages crossfader
- 15. Sortie casque
- 16. Sorties Master et Booth
- 17. Entrées Mic (microphone) et Aux (auxiliaire)
- 18. Alimentation et connexions USB



Plateau

Plateau motorisé : entraîne le disque vinyle qui contrôle la lecture du morceau et sa vitesse en fonction du tempo défini avec le fader de tempo.



Slipsheet (ou *slide sheet* ou *slip sheet*) : feuillet plastifié à poser sur le plateau, sous la feutrine, pour améliorer la glisse de la feutrine.



Il est possible d'utiliser la feutrine sans slipsheet : la glisse est alors moindre.



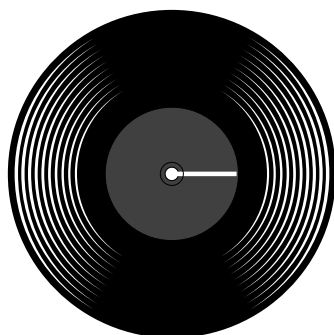
Feutrine (slipmat) : se pose par-dessus la slipsheet, sous le disque vinyle. Elle protège le disque vinyle des frottements contre le plateau et réduit les vibrations lors de la lecture.



- Vous devez toujours positionner la feutrine sur le plateau motorisé avant d'installer le disque vinyle.
- N'utilisez pas le disque vinyle sans feutrine. Les frottements et les vibrations seraient excessifs.



Disque vinyle : se pose par-dessus la feutrine. Les mouvements du disque vinyle contrôlent la lecture de la platine virtuelle.

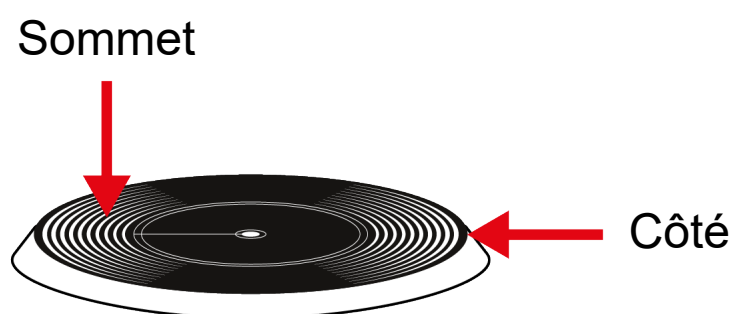


Le disque vinyle permet de scratcher, accélérer ou ralentir la lecture et se déplacer dans le morceau.

Le trait blanc sur l'étiquette du disque vinyle est un repère pour mixer et scratcher.

L'action réalisée dépend de deux critères :

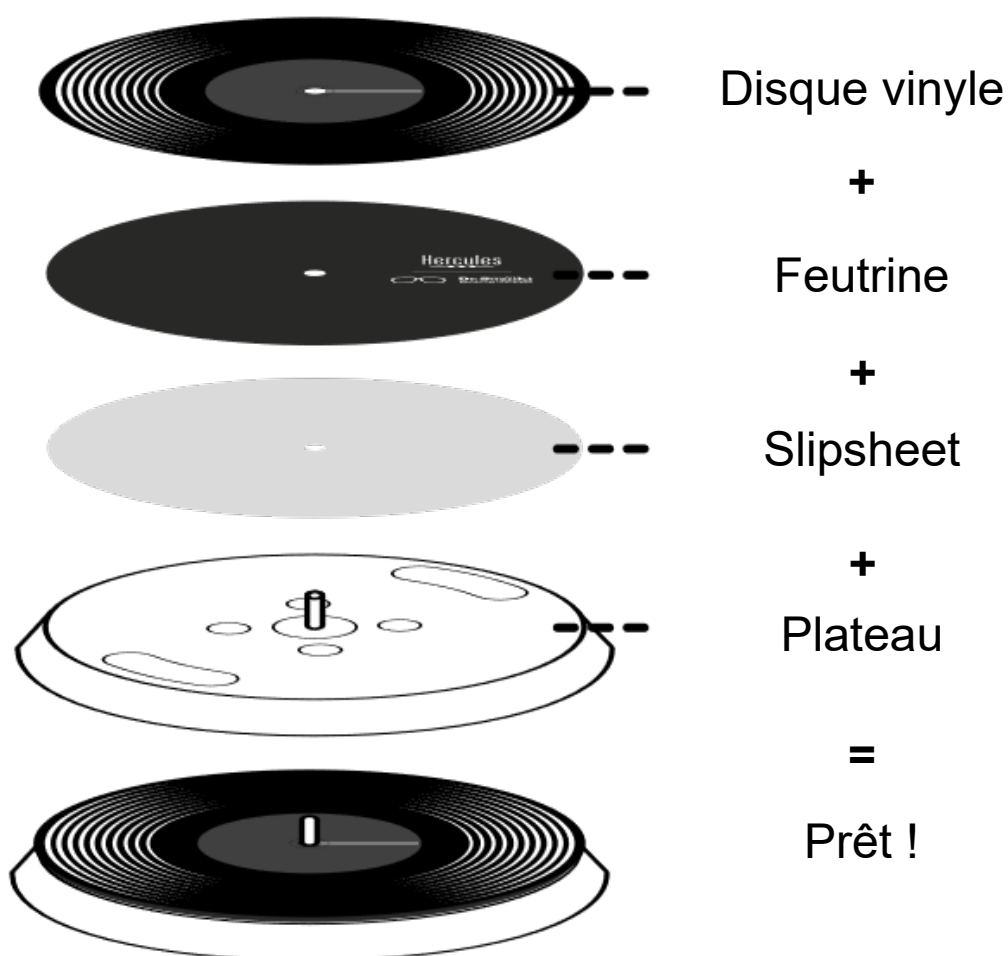
- la lecture est en cours (le disque tourne) ou sur pause (le disque ne tourne pas) ;
- on entraîne le disque vinyle en le manipulant par le sommet (top) ou le côté (side).





On place :

- le slipsheet sur le plateau ;
- la feutrine (slipmat) ;
- puis le disque vinyle.





Actions des disques vinyles avec Serato DJ Pro :

Lecture / Pause	Plateau motorisé	Touche SHIFT
Lecture	Sommet	-
Scratcher		
Lecture	Sommet/Côté	Maintenir appuyé
Se déplacer rapidement dans le morceau		
Lecture	Côté	-
Accélérer ou ralentir la lecture		
Pause	Sommet/Côté	-
Se déplacer lentement dans le morceau		
Pause	Sommet/Côté	Maintenir appuyé
Se déplacer rapidement dans le morceau		





Actions des disques vinyles avec DJUCED® Pro :

Lecture / Pause	Plateau motorisé	Touche SHIFT
Lecture	Sommet	-
Scratcher		
Lecture	Sommet/Côté	Maintenir appuyé
Se déplacer rapidement dans le morceau		
Lecture	Côté	-
Accélérer ou ralentir la lecture		
Pause	Côté	-
Se déplacer lentement dans le morceau		

DJUCED PRO



Lorsque la fonction Beatmatch Guide est activée, les guides visuels ALIGN indiquent dans quel sens vous devez accélérer ou ralentir le disque vinyle pour aligner la grille des temps des deux morceaux.

Lorsque les deux flèches rouges s'éteignent et que le mot ALIGN s'allume en vert, les grilles des temps sont alignées.



Pour plus d'informations sur la fonction Beatmatch Guide, veuillez consulter la section [Beatmatch Guide](#).



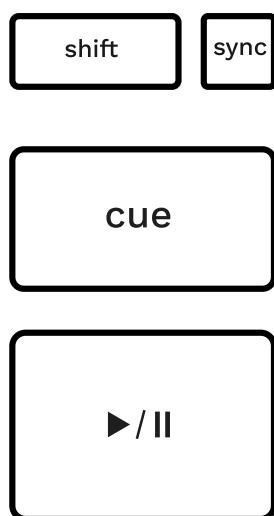
Il n'est pas possible de désactiver la motorisation des plateaux : arrêter un plateau arrête la lecture du morceau.



- Lorsque le plateau motorisé tourne, évitez de le maintenir longuement arrêté avec votre main afin de ne pas endommager le système d'entraînement.
- Lorsque vous placez le disque vinyle sur le plateau motorisé, ne forcez pas. Vous risqueriez d'endommager le centre du disque vinyle.



Touches de transport



SHIFT : commande combinée. Par exemple :

- SHIFT + RANGE (KEYLOCK) : verrouille la tonalité du morceau.
- SHIFT + IN (LOOP) : dans DJUCED[®] Pro, divise par deux la taille de la boucle active.

SYNC : active ou désactive la synchronisation automatique du BPM (battements par minute) des deux morceaux.

- SHIFT + SYNC :
 - Dans DJUCED[®] Pro : rend la platine maître de synchronisation (Master Sync).
 - Dans Serato DJ Pro : désactive la synchronisation de la platine.



CUE : insère un point Cue sur le morceau pour identifier un instant spécifique ou déplace la tête de lecture à l'endroit du point Cue.

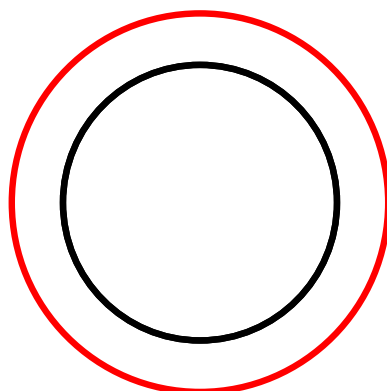
- Morceau sur pause : insère un point Cue à l'endroit où est arrêté le morceau.
- Morceau en cours de lecture : arrête la lecture du morceau et déplace la tête de lecture au point Cue.
 - Dans DJUCED® Pro, si aucun point Cue n'est défini, un appui sur CUE arrête la lecture et place un point Cue à l'emplacement de la tête de lecture.
 - Dans Serato DJ Pro, si aucun point Cue n'est défini, un appui sur CUE arrête la lecture et place un point Cue en début du morceau.
- CUE + PLAY : déplace la tête de lecture au point Cue et lit le morceau à partir de ce point.
- SHIFT + CUE :
 - Dans DJUCED® Pro : saute au début du morceau et arrête la lecture.
 - Dans Serato DJ Pro : saute au début du morceau et lit le morceau.

Lecture/Pause : lit ou met sur pause le morceau.

- SHIFT + PLAY : dans Serato DJ Pro, déplace la tête de lecture au point Cue et lit le morceau à partir de ce point.



Navigateur (Browser)



prepare

back

Encodeur BROWSER* : parcourt votre bibliothèque musicale et la liste des morceaux en tournant l'encodeur vers la gauche (monter) ou la droite (descendre).

Appuyez sur l'encodeur pour sélectionner les dossiers et chargez le morceau sélectionné sur la platine de destination.

Bague lumineuse :

- Dans DJUCED® Pro, affiche l'énergie du morceau maître du tempo.
- Dans Serato DJ Pro, affiche le rythme. La lumière clignote en suivant le rythme du morceau :
 - Rouge : indique le 1^{er} temps.
 - Bleu : indique les trois temps suivants.



PREPARE* :

- Dans DJUCED® Pro, affiche le panneau de suggestion des meilleurs morceaux à mixer.

Pour vous déplacer dans la liste des morceaux suggérés, tournez l'encodeur BROWSER.

Pour sélectionner un morceau, appuyez sur l'encodeur BROWSER. Le morceau déjà chargé sur cette platine doit être sur pause.

- Dans Serato DJ Pro, ajoute le morceau en cours de lecture à la liste Prepare (Préparer).

SHIFT + PREPARE : ouvre le panneau Prepare (Préparer).

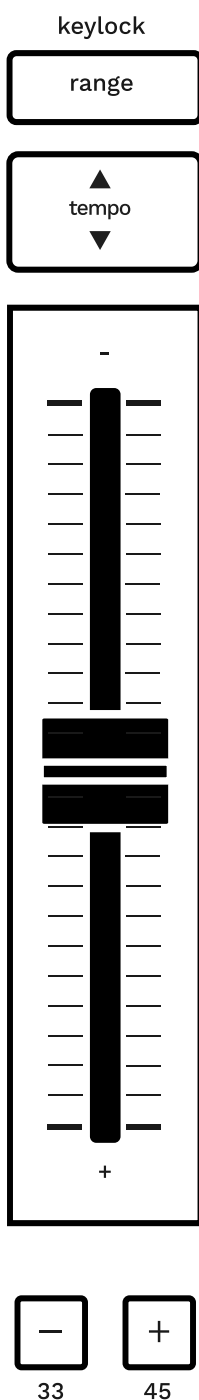
BACK* : permet de se déplacer dans l'arborescence de DJUCED® Pro et Serato DJ Pro.

- Dans DJUCED® Pro, appuyez sur SHIFT et BACK pour revenir dans la colonne Bibliothèque.

**Le comportement est identique sur les platines 1 et 2.*



Tempo



Fader de tempo (pitch fader) : règle la vitesse de lecture du morceau en ajustant le nombre de BPM.

- Déplacer vers le haut : ralentit le morceau.
- Déplacer vers le bas : accélère le morceau.
- Fader de tempo au milieu : vitesse originale du morceau.



Lorsque la fonction Beatmatch Guide est activée, les guides visuels TEMPO indiquent s'il faut monter ou descendre le fader de tempo pour ralentir ou accélérer le morceau afin d'avoir le même tempo (BPM) que le morceau en cours de lecture sur l'autre platine.

Lorsque les deux flèches rouges s'éteignent et que le mot TEMPO s'allume en vert, le tempo de la platine est identique à celui de l'autre platine.

Pour plus d'informations sur la fonction Beatmatch Guide, veuillez consulter la section [Beatmatch Guide](#).

Échelle relative de tempo :

Dans Serato DJ Pro, lorsque le mode SYNC est activé, appuyer sur SHIFT et déplacer le fader de tempo simultanément permet de déplacer mécaniquement le fader sans changer de valeur (BPM) : on déplace l'échelle du fader de tempo tout en conservant la même amplitude.

Dans Serato, ce réglage s'appelle *Relative Pitch Range* (modification de l'échelle relative de tempo).



Par exemple, lorsque le mode SYNC est activé, en partant d'une échelle de tempo de $\pm 8 \%$, soit 16% d'amplitude, appuyez sur SHIFT et déplacez simultanément le fader de tempo:

- vers le haut pour déplacer la position 0% tout en haut (Min). On a alors $+16 \%$ en bas (Max), soit 16% d'amplitude.
- vers le bas pour déplacer la position 0% tout en bas (Max). On a alors -16% en haut (Min), soit 16% d'amplitude.

SHIFT + Fader vers le haut	Par défaut	SHIFT + Fader vers le bas
Amplitude : 16% Min : 0% Max : $+16 \%$	Amplitude : 16% Min : -8% Max : $+8 \%$	Amplitude : 16% Min : -16% Max : 0%



RANGE* : permet de changer l'échelle de tempo des faders de tempo.

- Dans DJUCED® Pro : $\pm 6\%$, $\pm 8\%$, $\pm 10\%$, $\pm 12\%$, $\pm 16\%$, $\pm 20\%$, $\pm 25\%$, $\pm 33\%$, $\pm 50\%$.
- Dans Serato DJ Pro : $\pm 8\%$, $\pm 16\%$, $\pm 50\%$.

SHIFT + RANGE (KEYLOCK) : verrouille la tonalité du morceau.

Pour vous assurer que la tonalité est verrouillée, appuyez sur SHIFT. La touche RANGE est allumée.

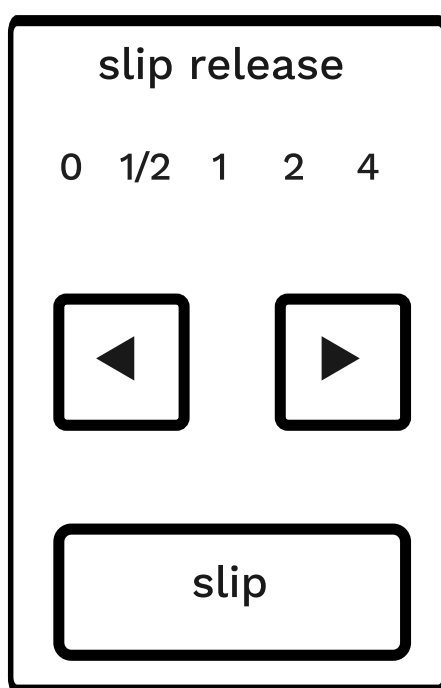
Touches  (-) **et**  (+) : permet de ralentir ou accélérer momentanément la vitesse de lecture du morceau (fonction Pitch Bend).

- **SHIFT +  (-)** : permet de modifier la vitesse de rotation du plateau motorisé. Elle est de 33 1/3 RPM.
- **SHIFT +  (+)** : permet de modifier la vitesse de rotation du plateau motorisé. Elle est de 45 RPM.

**Le comportement est identique sur les platines 1 et 2.*



Slip



SLIP : active le mode Slip. Dans le mode Slip (touche allumée), la tête de lecture se déplace en arrière-plan sur une position virtuelle que vous n'entendez pas lorsque vous diffusez un effet ou une boucle, ou allez à un point Cue, ou lorsque vous scratchez ou arrêtez le plateau motorisé. Lorsque l'effet, la boucle ou le scratch s'arrête, la lecture reprend là où le morceau devrait se trouver s'il avait continué d'être lu sans effet, ni boucle ou scratch.



SLIP RELEASE : durée (nombre de temps) après laquelle la lecture reprend là où le morceau devrait se trouver s'il avait continué d'être lu sans effet, ni boucle ou scratch.

Utilisez les flèches  et  pour définir la durée de Slip Release :

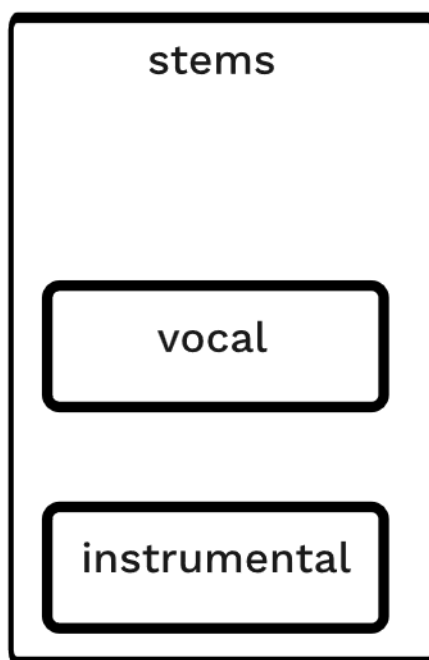
- 0 : 0 temps (mode par défaut)
- ½ : ½ temps
- 1 : 1 temps
- 2 : 2 temps
- 4 : 4 temps

Lorsque l'effet, la boucle ou le scratch s'arrête, si la durée de Slip Release est supérieure à 0, l'éclairage du plateau motorisé s'éteint un instant, puis se rallume en faisant le tour du plateau pendant la durée de Slip Release.



Stems

Les stems permettent de séparer en temps réel différentes composantes d'un morceau (voix et instruments).



Le contrôleur DJControl T10 possède deux touches de stems :

- VOCAL
- INSTRUMENTAL



VOCAL : isole la partie voix de la piste audio, supprimant les instruments de musique.

- Pour lire uniquement la partie voix, appuyez sur VOCAL. La touche s'allume.
- Pour reprendre la lecture de toutes les parties (voix et instruments), appuyez de nouveau sur la touche VOCAL. La touche s'éteint.

SHIFT + VOCAL : active le mode Quantification (Quantize). La quantification permet de caler les actions sur le prochain temps de la grille (lire le morceau, placer un point Cue, lancer une boucle...).

Pour vous assurer que le mode Quantification est activé, appuyez sur SHIFT. La touche VOCAL est allumée.

INSTRUMENTAL : isole la partie instrumentale (Mélodie, Basse et Batterie) de la piste audio, supprimant la voix.

- Pour lire uniquement la partie instrumentale, appuyez sur INSTRUMENTAL. La touche s'allume.
- Pour reprendre la lecture de toutes les parties (voix et instruments), appuyez de nouveau sur la touche INSTRUMENTAL. La touche s'éteint.



SLIP + VOCAL / INSTRUMENTAL : permet d'activer le mode Slip sur l'un des stems du morceau (fonction Stem Slip).

Pour activer la fonction Stem Slip :

1. Maintenez enfoncé la touche SLIP.
2. Appuyez sur la touche VOCAL ou INSTRUMENTAL.
3. Relâchez les deux touches.
4. La touche SLIP et la touche VOCAL ou INSTRUMENTAL s'allument.

Pour désactiver la fonction Stem Slip :

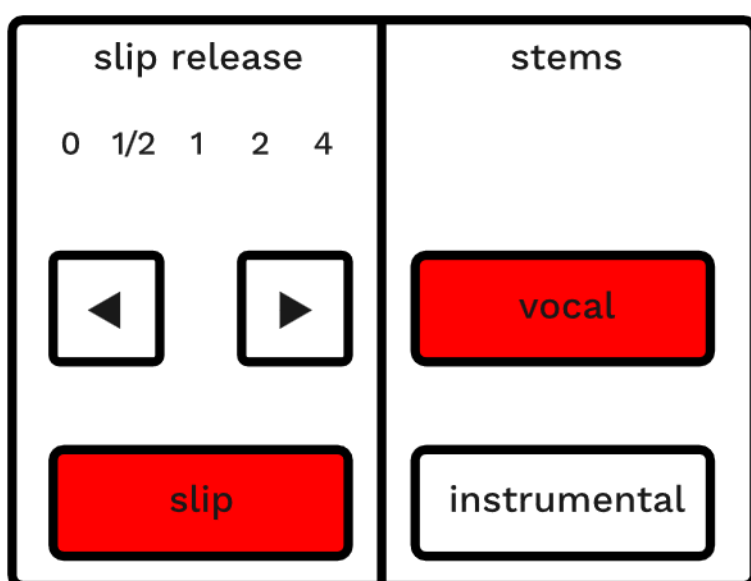
1. Appuyez sur la touche SLIP.



La fonction Stem Slip peut être appliquée avec une durée définie par Slip Release.



Exemple : fonction Stem Slip avec le stem VOCAL.



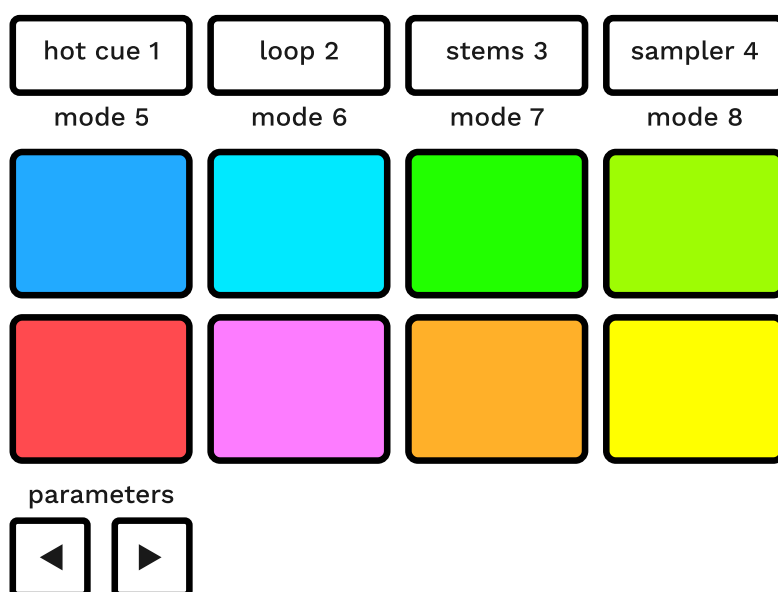
Vous pouvez scratcher sur la voix, isolée de la partie instrumentale :

- La partie voix est isolée et contrôlée par la platine et le crossfader.
- La partie instrumentale est lue à vitesse normale et diffusée indépendamment de la position du crossfader.

Lorsque l'on cesse de scratcher, la partie voix se recale sur la partie instrumentale à l'endroit prévu en utilisant une seule platine.



Pads et modes



Touches de mode : permet d'activer huit modes.

Pour activer un mode principal, appuyez sur HOT CUE 1, LOOP 2, STEMS 3 ou SAMPLER 4.

Pour activer un mode secondaire (MODE 5, MODE 6, MODE 7 et MODE 8), appuyez simultanément sur SHIFT et HOT CUE 1, LOOP 2, STEMS 3 ou SAMPLER 4. La touche de mode clignote.

Les modes activés sur les pads diffèrent selon le logiciel utilisé.

Pour plus d'informations sur les différents modes avec DJUCED® Pro et Serato DJ Pro, veuillez consulter la section **Pads et modes des pads**.

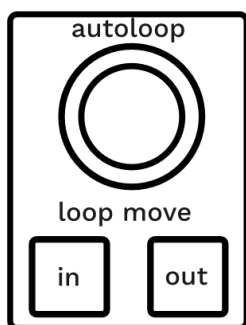


Pads de performance : un pad effectue une action.

Paramètres  (<) et  (>) : permet de modifier des paramètres dans certains modes.

- Sampler : change de banque de samples.
- Pitch Play : change la tonalité de Pitch Play.
- Manual Loop : divise par deux (Loop /2) ou multiplie par deux (Loop x2) la taille de la boucle active.

FX et Loops



Encodeur AUTOLOOP : boucle automatique

- Appuyer sur l'encodeur : active ou désactive la lecture de la boucle.
- Tourner l'encodeur : règle la longueur de la boucle.

IN/OUT : active une boucle en choisissant le point d'entrée (IN) et le point de sortie (OUT).

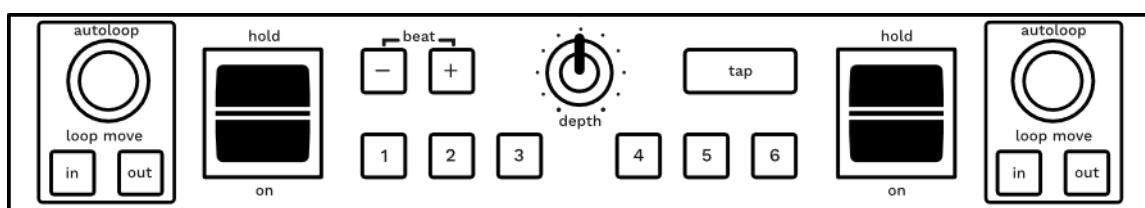
Lorsque la boucle est active :

- Appuyez sur IN (la touche clignote) et tournez le plateau motorisé pour déplacer le début de la boucle.
- Appuyez sur OUT (la touche clignote) et tournez le plateau motorisé pour déplacer la fin de la boucle.

Pour quitter la boucle, appuyez sur l'encodeur AUTOLOOP.

Dans DJUCED® Pro :

- SHIFT + IN : divise par deux la taille de la boucle active.
- SHIFT + OUT : multiplie par deux la taille de la boucle active.
- Appui long sur IN : active une boucle de quatre temps.



Touches d'effets (1 à 6) : permet de sélectionner un effet du rack d'effets. Les effets 1 à 3 s'appliquent sur la platine de gauche (Platine 1) et les effets 4 à 6 s'appliquent sur la platine de droite (Platine 2).

Bouton DEPTH : règle l'amplitude de l'effet.

BEAT  (-) et  (+) : règle le nombre de battements pour les effets synchronisés au tempo.

Levier de performance (paddle)* : permet d'activer l'effet sélectionné. Trois positions sont disponibles :

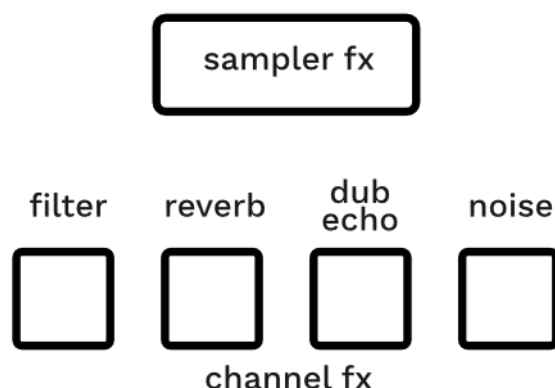
- HOLD : active l'effet en continu (effet long) tant que le levier est dans cette position.
- ON : active l'effet momentanément (effet court) tant que le levier est dans cette position.
- Position centrale : effet désactivé.

TAP : permet de définir manuellement un BPM sur lequel synchroniser l'effet.

**Le comportement est identique sur les platines 1 et 2.*



Channel Fx et Sampler Fx

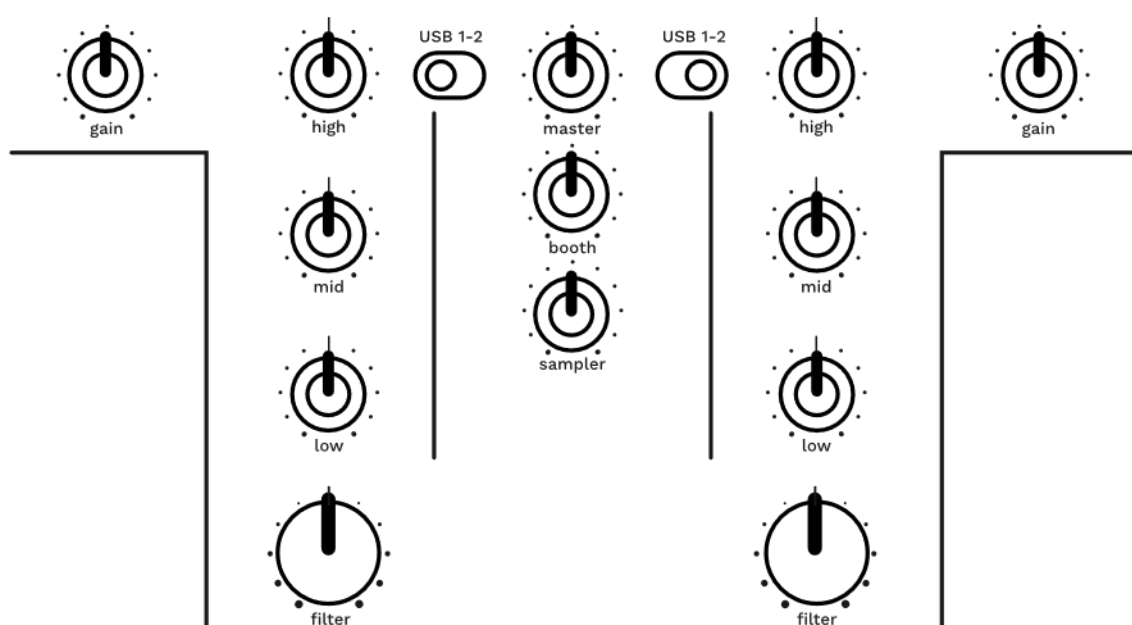


CHANNEL FX : quatre Channel FX sont disponibles (FILTER, REVERB, DUB ECHO et NOISE). Pour activer l'effet sélectionné, tournez le bouton FILTER.

SAMPLER FX : l'effet sélectionné avec les touches d'effets 1 à 6 et activé avec le levier de performance est appliqué sur le sampler (échantillonneur).



EQ, Gain, Filter et volumes



GAIN* : règle le gain (le volume avant le fader de volume).

Dans Serato DJ Pro, le gain est compris entre - 24dB et + 24dB par défaut.

Volume MASTER : règle le volume du mix joué dans les enceintes (2 x XLR + 2 x RCA).

Volume BOOTH : règle le volume BOOTH (2 x jack 6,35 mm).

Volume SAMPLER : règle le volume du sampler (échantillonneur).

**Le comportement est identique sur les platines 1 et 2.*



Égalisation 3 bandes (EQ)* : contrôle l'intensité de l'EQ.

Un bouton est associé à chaque bande : HIGH (aigus), MID (médium) et LOW (basses).



Contrôle des stems avec les boutons d'EQ

Dans Serato DJ Pro, vous pouvez contrôler les stems avec les boutons HIGH, MID et LOW.

Pour activer la fonction, appuyez sur SHIFT +  (Pré-écoute Platine 1 ou Pré-écoute Platine 2). Les trois boutons d'EQ se transforment en trois contrôles progressifs de stems :

- HIGH : VOCAL (voix) ;
- MID : MELODY + BASS (instruments, sauf la batterie) ;
- LOW : DRUM (batterie).

Lorsque la fonction est active, la touche  clignote lorsque vous tournez le bouton EQ.

Pour désactiver la fonction, appuyez sur SHIFT + .

**Le comportement est identique sur les platines 1 et 2.*



Bouton de filtres FILTER* : ajuste la fréquence du double filtre (passe-haut/passe-bas).

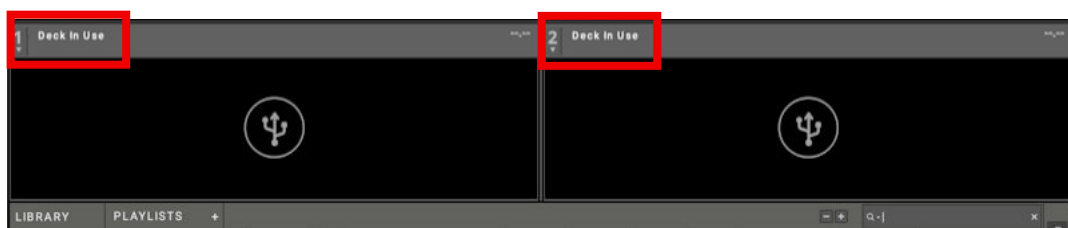
Sélecteur USB 1-2 : permet de sélectionner le port USB contrôlant la platine.



Choix du port USB

Si Serato DJ Pro ou DJUCED® Pro affiche le message **IN USE** sur un plateau virtuel, cela signifie que le sélecteur USB a attribué le contrôle de cette platine à l'autre port USB, et non à celui auquel est connecté l'ordinateur affichant ce message. Si un seul ordinateur est connecté, il suffit de repositionner le sélecteur USB sur le port correspondant.

Dans DJUCED® Pro :



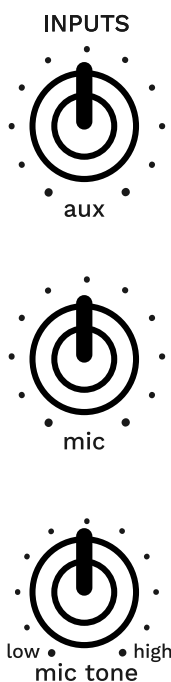
Dans Serato DJ Pro :



**Le comportement est identique sur les platines 1 et 2.*



Entrées Mic et Aux



Bagues AUX et MIC: indiquent le niveau du signal audio entrant (vumètres).

- Éteinte : il n'y a pas de signal audio (non détecté).
- Verte : le signal audio est diffusé (niveau suffisant pour être audible).
- Rouge : le signal audio est saturé.

Volume AUX : volume de l'entrée auxiliaire.

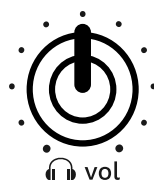
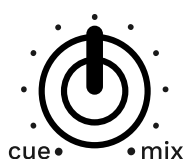
Volume MIC : volume de l'entrée microphone.

Bouton MIC TONE : tonalité de l'entrée microphone.



Casque

HEADPHONES



Bouton CUE / MIX : ajuste le signal diffusé dans le casque, mélangeant la sortie Cue (pré-écoute des platines 1 et 2) et la sortie Mix (sortie Master).

Bouton Volume Headphones (🎧 vol) : règle le volume de la sortie casque.



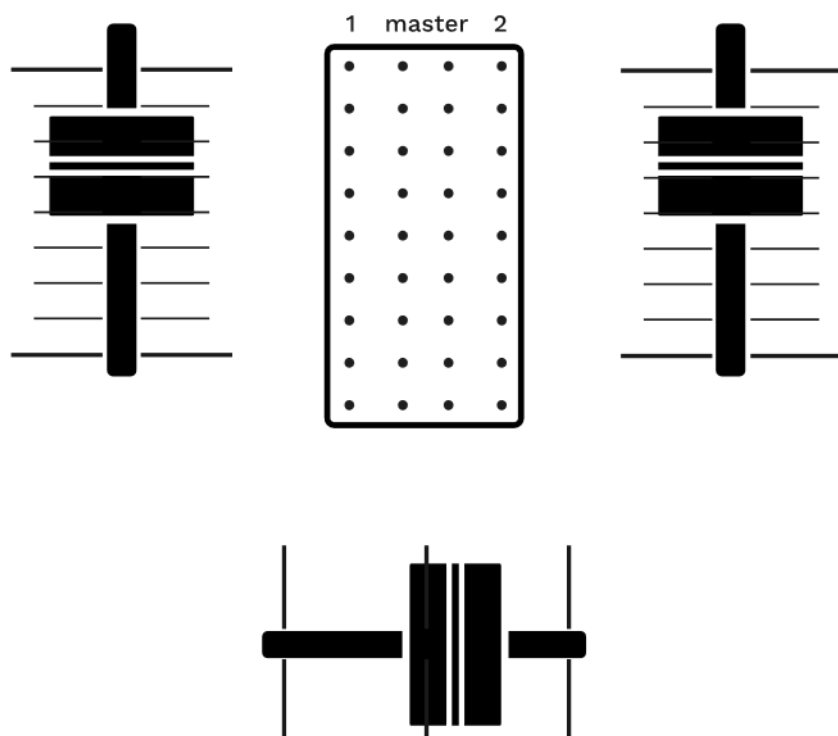
Pré-écoute : sélectionne la source sonore jouée dans le casque.

-  (située en-dessous du bouton Volume Headphones) : diffuse dans le casque le signal Master, selon le mélange du réglage Cue / Mix.
-  (située en-dessous des touches PARAMETERS) : diffuse dans le casque le signal joué sur la Platine 1 ou la Platine 2, selon le mélange du réglage Cue / Mix.

Dans Serato DJ Pro, appuyez sur SHIFT et  (située en-dessous du bouton Volume Headphones) pour activer la fonction Split Cue et diffuser le signal de pré-écoute dans l'écouteur gauche du casque et le signal Master dans l'écouteur droit.



Mixage



Vumètre : affiche le niveau du signal audio de la Platine 1 (à gauche), de la Platine 2 (à droite) et du Master (les deux colonnes au centre).

Fader de volume : règle le volume de la platine.

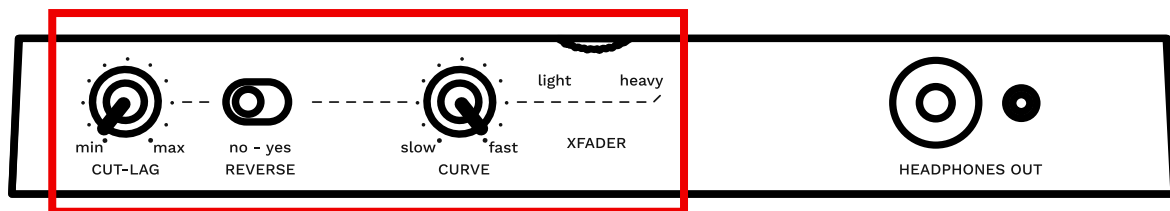
Crossfader : mixe le son des deux platines virtuelles.

- Crossfader tout à gauche : diffuse uniquement le morceau de la Platine 1.
- Crossfader tout à droite : diffuse uniquement le morceau de la Platine 2.
- Crossfader au milieu : diffuse simultanément les morceaux de la Platine 1 et de la Platine 2.

Les réglages du crossfader sont situés sur la face avant.



Réglage du crossfader



Bouton CUT-LAG : règle la zone inerte (deadzone) aux deux extrémités de la course du crossfader.

Sélecteur REVERSE : permet d'inverser le sens de fonctionnement du crossfader.

- NO (mode normal) : le crossfader à gauche diffuse la Platine 1, le crossfader à droite diffuse la Platine 2.
- YES (mode « hamster ») : le crossfader à gauche diffuse la Platine 2, le crossfader à droite diffuse la Platine 1.

Bouton CURVE : règle la progressivité du crossfader.

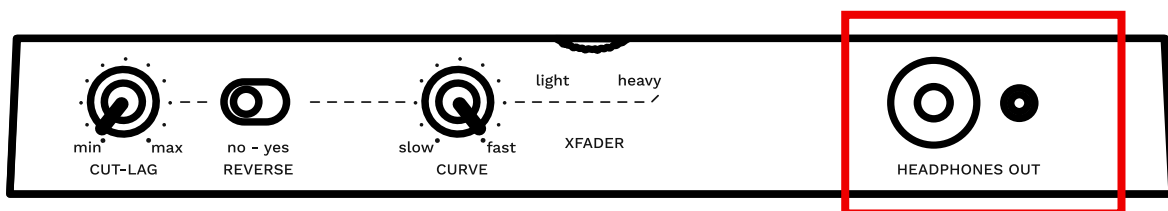
- FAST : courbe plutôt utilisée pour le scratch.
- SLOW : courbe plutôt utilisée pour le mix.

LIGHT-HEAVY : règle la friction du crossfader.

- LIGHT : friction minimale (plutôt utilisée pour le scratch).
- HEAVY : friction forte (plutôt utilisée pour le mix).



Sortie casque



Ports HEADPHONES OUT : deux sorties casque permettent de brancher un casque stéréo pour la pré-écoute (sortie 3-4) :

- Jack 6,35 mm
- Mini-jack 3,5 mm

Cette sortie diffuse la sortie 3-4 (différents de la sortie Master = sortie 1-2).



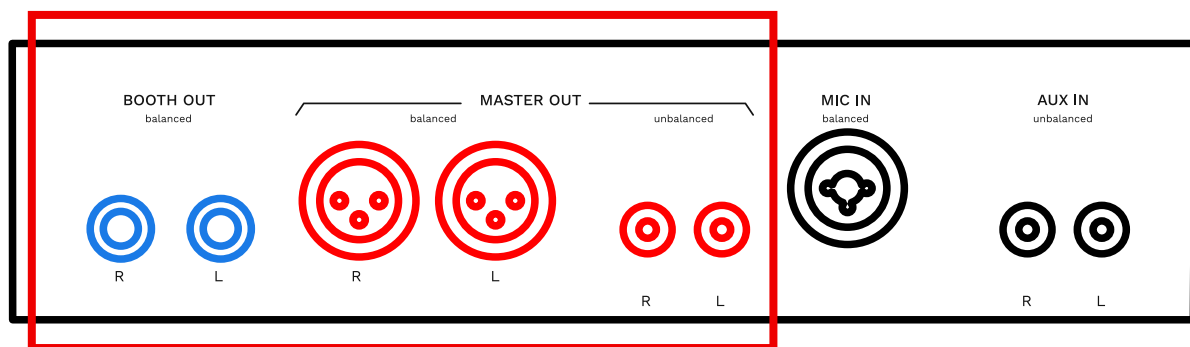
Pour démarrer une session de DJ, il est préférable de poser le casque autour du cou, de lancer la pré-écoute, puis de poser le casque sur les oreilles, afin d'éviter un volume trop élevé dans le casque.



Les écouteurs intra-auriculaires ne sont pas toujours conseillés, car le volume est souvent trop élevé pour ce type d'écouteurs. Si vous souhaitez utiliser des écouteurs intra-auriculaires, nous vous recommandons d'intercaler un adaptateur d'impédance entre les écouteurs et la sortie casque pour diminuer le niveau de sortie et ne pas abimer votre audition.



Sorties Master et Booth



Les sorties Master et Booth diffusent la sortie 1-2 / canal 1-2.

Sorties MASTER OUT : permet de brancher les enceintes destinées au public.

Format : 2 x RCA non balancés et 2 x XLR balancés.

Sorties BOOTH OUT : permet de brancher les enceintes de retour.

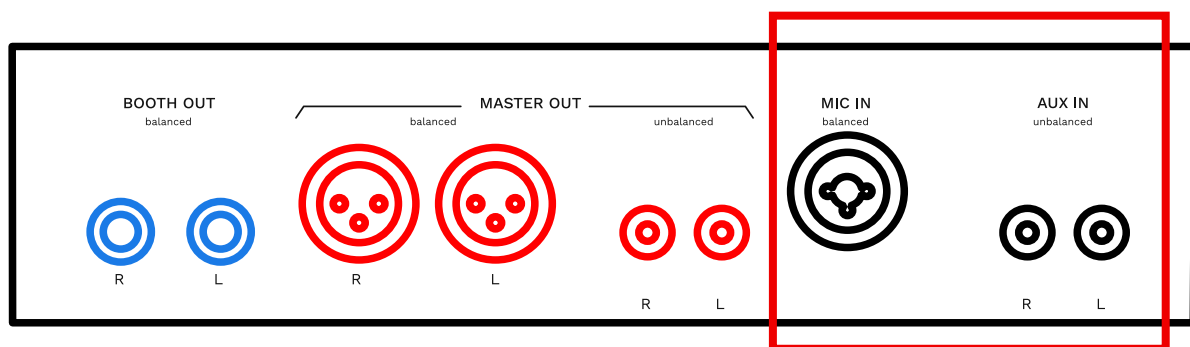
Format : 2 x jack 6,35 mm balancées.



Le signal diffusé sur la sortie Booth est le même que sur la sortie Master, mais son volume est différent, car il est réglé par le bouton de volume BOOTH.



Entrées Mic et Aux



Entrée AUX IN (auxiliaire) : permet de brancher une source stéréo analogique en niveau ligne (lecteur CD, lecteur MP3...).

Format : 2 x RCA stéréo non balancées.

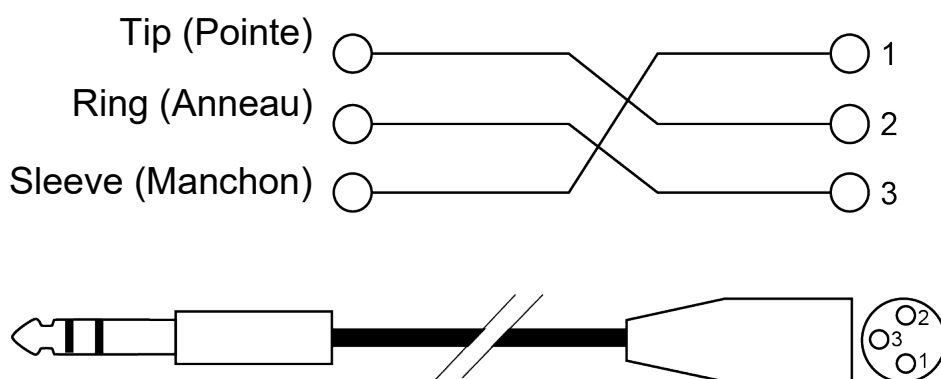
Entrée MIC IN BALANCED (microphone) : permet de brancher un microphone mono dynamique (balancé ou non).

Format : combo XLR / jack 6,35 mm.

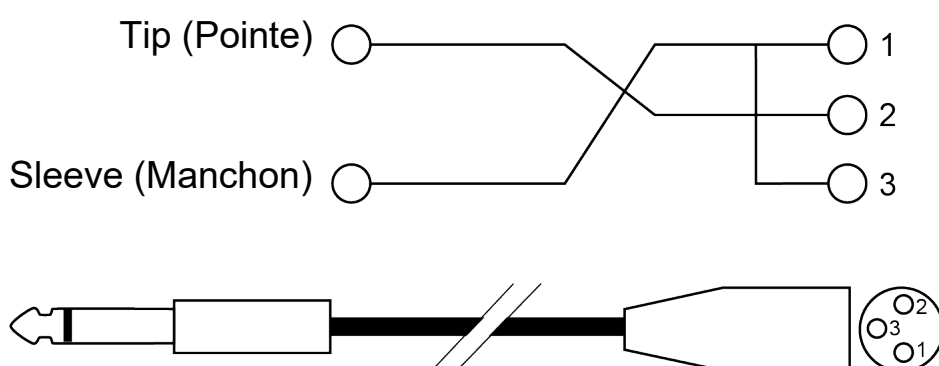


Vous pouvez brancher un microphone balancé ou non-balancé. Un microphone balancé offre un son plus clair, plus puissant et moins de souffle. Si votre microphone balancé n'est pas relié par un câble balancé, votre câble microphone réduit sa qualité sonore.

Câble balancé

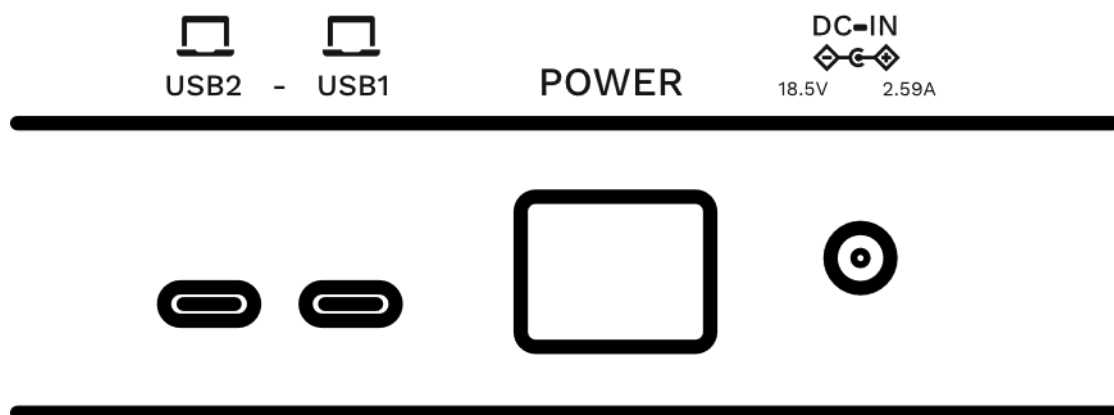


Câble non-balancé





Alimentation et connexion USB



Ports USB-C : permet de brancher le contrôleur à un ou deux ordinateurs simultanément.

Bouton POWER : permet d'allumer et d'éteindre le contrôleur DJControl T10.

Connecteur pour l'adaptateur secteur : permet de connecter le câble d'alimentation et de brancher le contrôleur DJControl T10 sur secteur grâce à l'adaptateur.



4. Installation

Positionnement du contrôleur

Posez le contrôleur DJControl T10 à plat sur une surface horizontale.



Repliez les pieds avant de transporter le DJControl T10.

Repliez les pieds lorsque vous n'utilisez pas le DJControl T10.

Lorsque les pieds sont dépliés, n'appuyez pas sur le DJControl T10 avec plus de 5 kg de poids / 50 Newton de force.



Si vous utilisez le DJControl T10 avec les pieds dépliés :

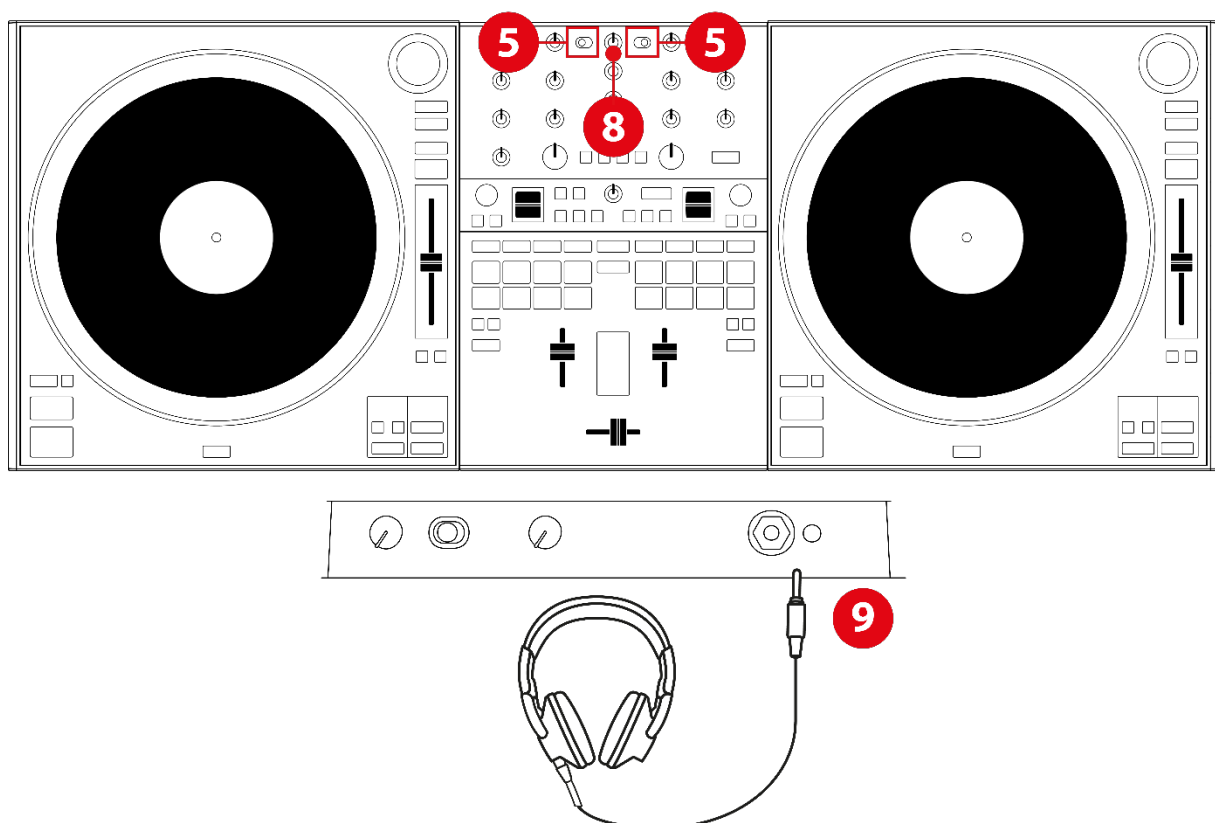
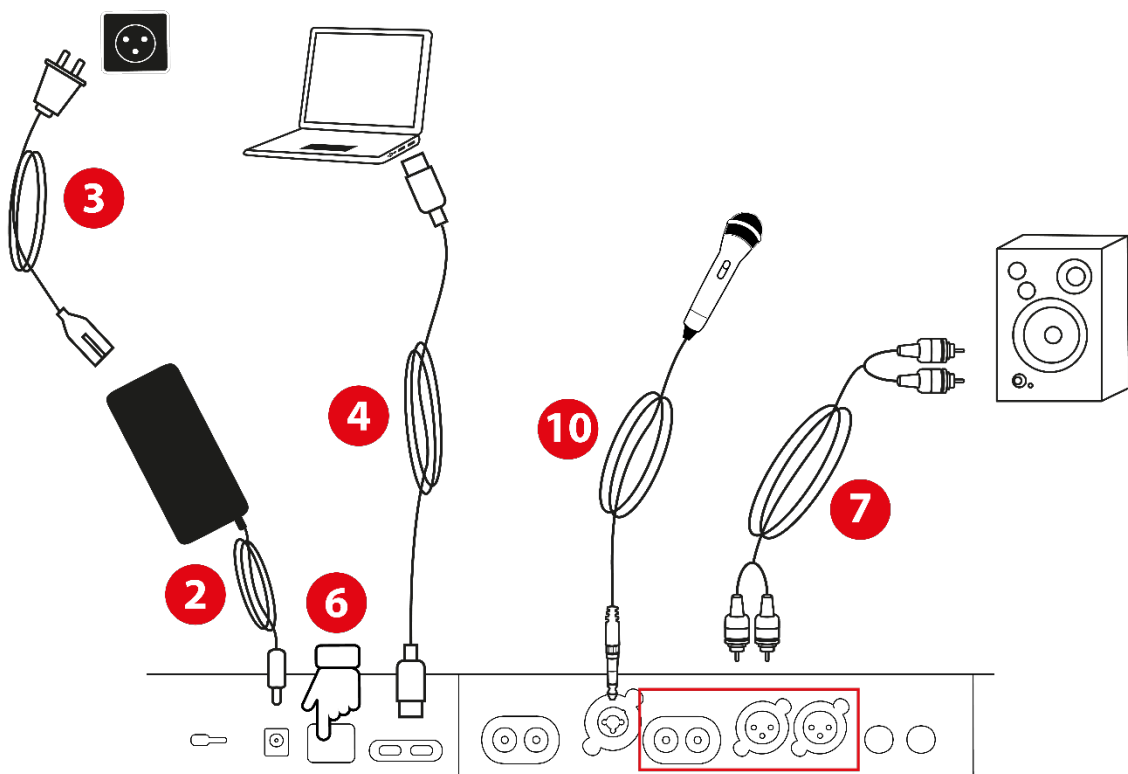
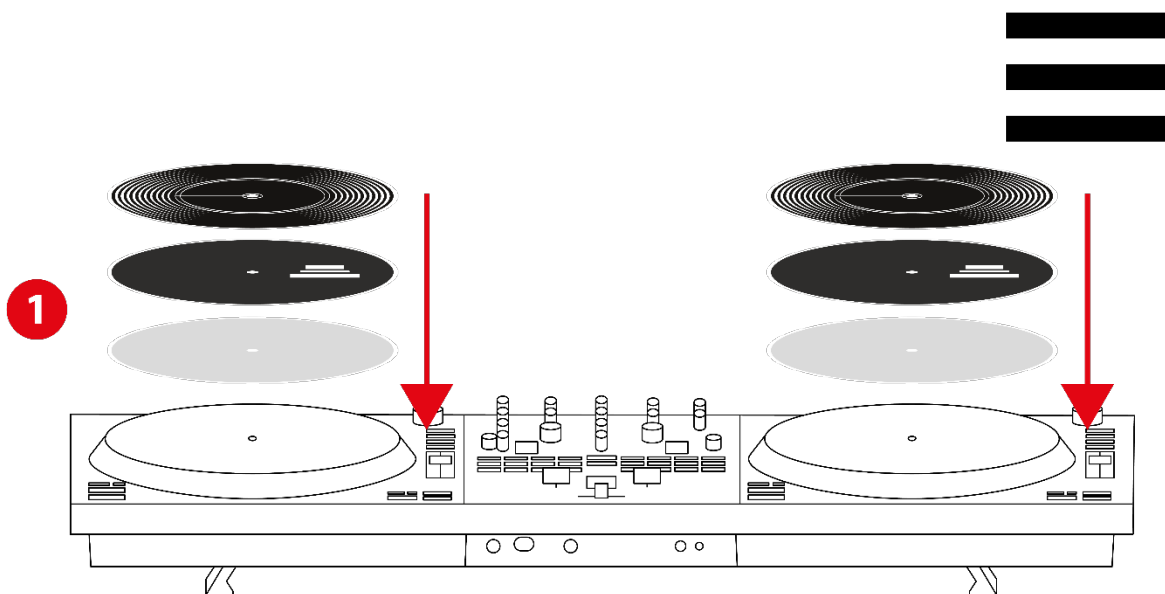
- Dépliez les quatre pieds rétractables pour surélever le contrôleur et passer les câbles dessous.
- Ne déployez pas les pieds arrière seuls, déployez les quatre pieds pour utiliser le contrôleur à plat.





Branchements

1. Placez le slipsheet, puis la feutrine et le disque sur chaque plateau motorisé.
2. Connectez l'adaptateur secteur au contrôleur.
3. Branchez le câble d'alimentation à l'adaptateur secteur puis à une prise secteur.
4. Branchez le câble USB au port USB1 ou USB2 du contrôleur puis à l'ordinateur.
5. Positionnez les deux sélecteurs sur USB1 ou USB2 selon le port utilisé.
6. Appuyez sur le bouton POWER du contrôleur. Le bouton est enfoncé.
7. Assurez-vous que les enceintes sont éteintes ou, si elles sont reliées à un amplificateur externe, que l'amplificateur est éteint. Reliez les entrées des enceintes actives aux sorties Master pour enceintes du contrôleur (2 x RCA ou 2 x XLR).
8. Réglez le volume MASTER au minimum sur le contrôleur puis allumez les enceintes.
9. Mettez le casque autour de votre cou, et non sur vos oreilles, puis branchez-le au connecteur mini-jack 3,5 mm ou jack 6,35 mm sur la face avant.
10. Branchez le microphone à l'entrée Microphone (optionnel).





Bloc d'alimentation

- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation listé dans le manuel de l'utilisateur.
- Utilisez le bloc d'alimentation uniquement avec la tension et la fréquence du réseau indiquées sur la plaque signalétique du bloc d'alimentation.



- Il est possible d'utiliser simultanément les deux formats de sortie, XLR et RCA, par exemple en branchant une paire de sortie vers la sonorisation et une seconde paire de sortie vers des enceintes de retour.
- Une séquence d'allumage des LEDs, appelée Vegas Mode, se déclenche à chaque branchement du contrôleur DJControl T10 sur votre ordinateur. Le Vegas Mode se déroule en quatre phases permettant d'éclairer toutes les LEDs et d'afficher différentes couleurs possibles sur les pads et les bagues rétroéclairées des encodeurs BROWSER.



Téléchargement des logiciels

DJUCED[®] Pro

1. Allez sur : <https://www.djuced.com/hercules> (en anglais).
2. Téléchargez et installez DJUCED[®] Pro.
3. Allez sur :
<https://support.hercules.com/product/djcontrolt10> (en anglais).
4. Téléchargez et installez les packs de pilotes :
 - macOS[®] : HDJCSeries Mac
 - Windows[®] : HDJCSeries PC

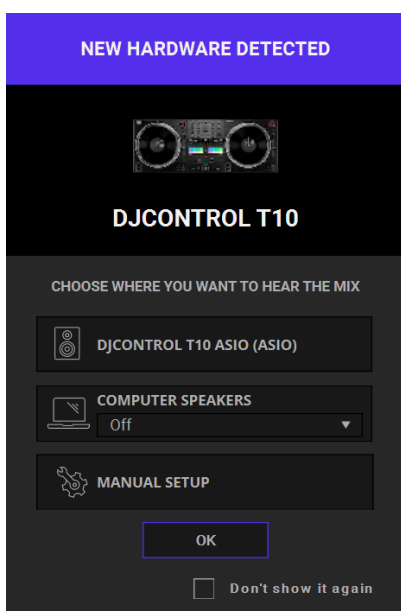


- Windows[®] nécessite d'installer les pilotes pour utiliser le contrôleur en mode ASIO, ce qui réduit la latence par rapport au mode WASAPI et est plus stable.
- Les pilotes permettent également de tester le DJControl T10 et de vérifier la version de firmware sous Windows[®] et macOS[®].

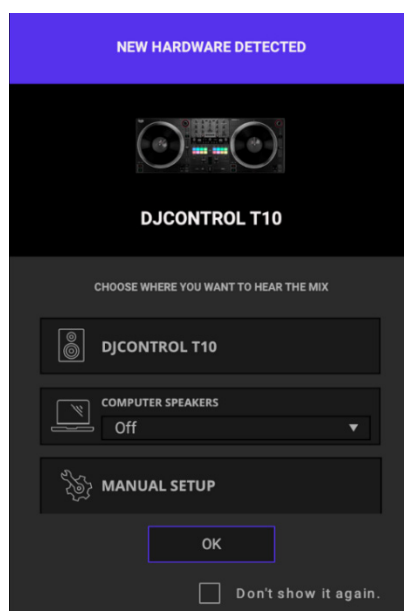


5. Branchez le contrôleur sur l'ordinateur lorsque vous y êtes invité.
6. Ouvrez le logiciel DJUCED® Pro. Une fenêtre apparaît, indiquant que votre contrôleur est correctement détecté et prêt à fonctionner. Les sorties audio sont automatiquement configurées.

Windows®



macOS®



7. Lors de la première connexion du contrôleur à l'ordinateur et à DJUCED®, une fenêtre vous propose d'attribuer la licence DJUCED® Pro à votre compte DJUCED®. Suivez les instructions à l'écran.

DJControl Inpulse T10 detected ×

With your DJControl Inpulse T10, you can add a DJUCED PRO license to your account by logging in with your credentials.

Email address

Password

[Forgot password?](#)

CONTINUE



8. Une fois la licence enregistrée, redémarrez DJUCED® Pro.

DJUCED PRO LICENSE ACTIVATED

Your DJControl Inpulse T10 has unlocked DJUCED PRO on your account. A short restart of the software is necessary to apply your new license.

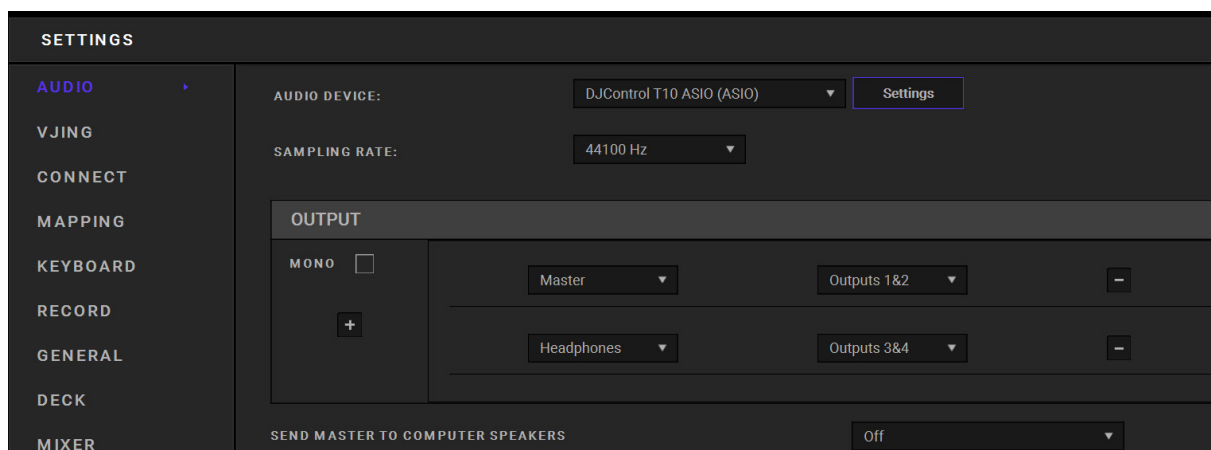
Restart

Réglages audio :

Dans DJUCED® Pro, pour modifier les réglages de carte son, cliquez sur l'icône Utilisateur  en haut à droite de l'écran puis cliquez sur Paramètres. Sélectionnez l'onglet Audio pour choisir la carte son et assigner les sorties casque et enceintes.

Le réglage standard sous Windows® est :

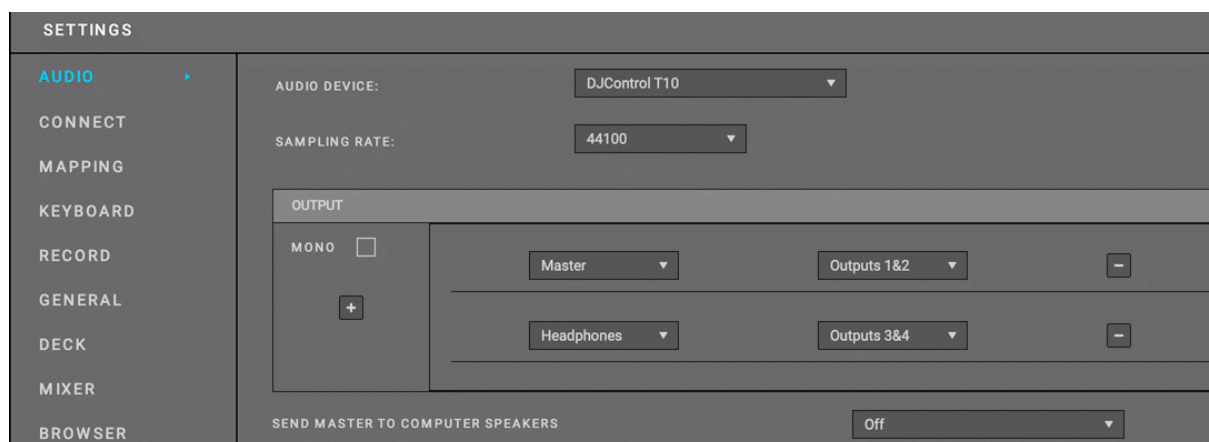
- Audio Device (Périphérique audio) : DJControl T10 ASIO (ASIO)
- Output (Sortie) :
 - Master : Outputs 1&2
 - Headphones : Outputs 3&4





Le réglage standard sous macOS[®] est :

- Audio Device (Périphérique audio) : DJControl T10
- Output (Sortie) :
 - Master: Outputs 1&2
 - Headphones: Outputs 3&4





Serato DJ Pro

1. Allez sur : <https://serato.com/dj/pro/downloads> (en anglais).
2. Téléchargez et installez Serato DJ Pro.
3. Allez sur :
<https://support.hercules.com/product/djcontrolt10> (en anglais).
4. Téléchargez et installez les packs de pilotes :
 - macOS® : HDJCSeries Mac
 - Windows® : HDJCSeries PC



- Sous Windows®, Serato DJ Pro nécessite des pilotes Windows®, car le logiciel utilise le contrôleur en mode ASIO.
- Les pilotes permettent également de tester le DJControl T10 et de vérifier la version de firmware sous Windows® et macOS®.



5. À l'aide du coupon d'enregistrement Serato P'nT DJ, assignez le numéro de licence sur votre compte Serato et activez l'expansion P'nT sur votre ordinateur via le site Serato.



La licence Serato P'nT DJ n'est pas cessible.

The coupon is a dark rectangular card with white text. At the top left is the Serato logo (a circle with a square inside) followed by 'P'nT DJ'. Below this, the text reads 'Change a track's key and tempo with perfect audio quality'. A paragraph follows: 'Add the industry-leading technology for harmonic mixing to Serato DJ Pro. Pitch 'n Time DJ is essential if you're changing the tempo, using Sync, or shifting the key of your tracks.' At the bottom left, it says 'Activate your license:' followed by two steps: '1. Visit serato.com/myproducts' and '2. Enter your product license code'. On the right side, there is a white rectangular box containing the placeholder text 'XXX-XXXXXXX-XXXX-XXXX-XXXX'.

serato  P'nT DJ

Change a track's key and tempo
with perfect audio quality

Add the industry-leading technology for harmonic mixing to Serato DJ Pro.
Pitch 'n Time DJ is essential if you're changing the tempo, using Sync,
or shifting the key of your tracks.

Activate your license:
1. Visit serato.com/myproducts
2. Enter your product license code

XXX-XXXXXXX-XXXX-XXXX-XXXX



5. Améliorer ses performances

Plusieurs fonctions permettent d'améliorer ses performances de DJ.

Pads et modes des pads

Les pads

Dans DJUCED® Pro et Serato DJ Pro, les pads 1 à 8 effectuent les actions du mode activé.

Les modes activés sur les pads diffèrent selon le logiciel utilisé :

Modes	DJUCED® Pro	Serato DJ Pro
1	Hot Cue	Hot Cue
2	Loop Roll	Auto Loop
3	Stems	Stems
4	Sampler	Sampler
5	TonePlay	Pitch Play
6	PadFX	Loop Roll
7	Slicer Loop	Manual Loop
8	BeatJump	Scratch Banks



Mode Hot Cue

Un point Hot Cue est un repère, comme un signet ou un marque-page, que vous pouvez placer dans un morceau pour retrouver ce moment du morceau, et ensuite, y accéder instantanément.

Dans DJUCED® Pro et Serato DJ Pro, huit points Hot Cue peuvent être définis par morceau.

1. Pour accéder au mode Hot Cue, appuyez sur HOT CUE 1. La lumière de la touche HOT CUE 1 est fixe.
2. Pour placer un point Hot Cue, appuyez sur un pad.
3. Pour lire le morceau à partir d'un point Hot Cue, appuyez sur le pad correspondant.
4. Pour supprimer un point Hot Cue, appuyez simultanément sur SHIFT et le pad correspondant.



Mode Loop



- Dans DJUCED® Pro, ce mode correspond au mode Loop Roll. La tête de lecture continue d'avancer en arrière-plan lorsque vous appliquez une boucle. Lorsque vous désactivez la boucle, la lecture reprend là où le morceau devrait se trouver s'il avait continué d'être lu.
- Dans Serato DJ Pro, ce mode correspond au mode Auto Loop.

Une boucle, ou loop, est une partie du morceau qui est jouée de manière répétée.

1. Pour accéder au mode Loop, appuyez sur LOOP 2.
- La lumière de la touche LOOP 2 est fixe.



Dans DJUCED® Pro :

2. Pour appliquer une boucle, restez appuyé sur un pad.
2. Pour désactiver une boucle, relâchez le pad correspondant.

Dans Serato DJ Pro :

2. Pour appliquer une boucle, appuyez sur un pad.
3. Pour désactiver une boucle, appuyez sur le pad correspondant.



Longueur de la boucle :

Platine 1 / Platine 2	DJUCED® Pro	Serato DJ Pro
Pad 1	1/16 de temps	1/8 de temps
Pad 2	1/8 de temps	1/4 de temps
Pad 3	1/4 de temps	1/2 temps
Pad 4	1/2 temps	1 temps
Pad 5	1 temps	2 temps
Pad 6	2 temps	4 temps
Pad 7	4 temps	8 temps
Pad 8	8 temps	16 temps



Mode Stems

Le mode Stems permet de séparer le morceau en quatre pistes (voix et instruments).

- 1. Pour accéder au mode Stems, appuyez sur STEMS 3. La lumière de la touche STEMS 3 est fixe.
- 2. Les pads 1 à 4 sont chacun associés à une piste.
Pour arrêter de lire une piste, appuyez sur le pad correspondant. Le pad s'éteint.
- 3. Pour reprendre la lecture de la piste, appuyez sur le pad correspondant. Le pad s'allume.

Dans DJUCED® Pro :

Platine 1 / Platine 2	Piste
Pad 1	Voix
Pad 2	Mélodie
Pad 3	Basse
Pad 4	Batterie



Dans Serato DJ Pro :

Platine 1 / Platine 2	Piste
Pad 1	Voix
Pad 2	Mélodie
Pad 3	Basse
Pad 4	Batterie
Pad 5 (Stem Pad FX)	FX Vocal Echo
Pad 6 (Stem Pad FX)	FX Instrumental Echo
Pad 7 (Stem Pad FX)	Instrumental Braker FX
Pad 8 (Stem Pad FX)	FX Drums Echo



- Lorsque vous activez des stems sur un morceau pour la première fois, la séparation n'est pas toujours immédiate. Elle peut prendre quelques instants, le temps que le logiciel DJ analyse et génère les pistes (voix, mélodie, basse, batterie).
- Pensez à prévoir assez de temps entre le moment où vous séparez les stems et le moment où vous les diffusez. Une fois que les pistes sont générées, la diffusion des stems est instantanée.
- Un ordinateur puissant est nécessaire pour utiliser le mode Stems.



Mode Sampler

Un échantillon, ou sample, est un bref son lu par-dessus le morceau en cours de lecture et joué de façon unique (jingle) ou répétée (boucle).

Dans DJUCED® Pro, les pads 1 à 8 permettent de jouer les huit échantillons se trouvant sur les deux premières lignes du sampler multicouche.

Pour afficher le sampler multicouche, sélectionnez 2Decks Horizontal + 2 Samplers dans le menu déroulant en haut à gauche dans DJUCED® Pro.

Dans Serato DJ Pro, les pads 1 à 8 permettent de jouer un échantillon.

Pour afficher le panneau des échantillons, appuyez sur  dans Serato DJ Pro.

1. Pour accéder au mode Sampler, appuyez sur SAMPLER 4. La lumière de la touche SAMPLER 4 est fixe.
2. Pour lire un échantillon, appuyez sur un pad.
3. Pour arrêter de lire un échantillon, appuyez simultanément sur SHIFT et le pad correspondant.



Mode 5



Serato DJ Pro, associé au plugin Pitch 'n Time, propose un mode Pitch Play fonctionnant sur le même principe que le mode Toneplay.

Dans DJUCED® Pro, le mode 5 correspond au mode Toneplay. Ce mode permet de rejouer un point Hot Cue dans des tonalités différentes.

1. Activez le mode Hot Cue, puis sélectionnez un point Hot Cue.
2. Pour accéder au mode 5, appuyez simultanément sur SHIFT et HOT CUE 1. La touche HOT CUE 1 clignote.
3. Pour modifier la tonalité d'un point Hot Cue, appuyez sur un des pads 2 à 8.
4. Pour revenir à la tonalité d'origine, appuyez sur le pad 1.



Modification de la tonalité :

Platine 1 / Platine 2	Tonalité
Pad 1	Tonalité d'origine
Pad 2	+ 1
Pad 3	+ 2
Pad 4	+ 3
Pad 5	- 1
Pad 6	- 2
Pad 7	- 3
Pad 8	- 4



Mode 6

Dans DJUCED® Pro, le mode 6 correspond au mode PadFX. Ce mode permet de contrôler les effets du rack d'effets (Fx) à l'aide des pads.

Un effet est parfois un filtre ou une combinaison de filtres appliqué à un morceau pour en modifier la sonorité (écho, réverbération...).

Pour afficher le rack d'effets, cliquez sur .

- 1. Pour accéder au mode 6, appuyez simultanément sur SHIFT et LOOP 2. La touche LOOP 2 clignote.
- 2. Pour effectuer une action, appuyez sur un pad.
- 3. Pour désactiver un effet, appuyez sur le pad correspondant (pad 1 à 3).

Actions possibles :

Platine 1 / 2	Effets
Pad 1	Effet 1 du rack
Pad 2	Effet 2 du rack
Pad 3	Effet 3 du rack
Pad 4	Affiche/Masque le rack d'effets
Pad 5	Change l'effet 1 du rack
Pad 6	Change l'effet 2 du rack
Pad 7	Change l'effet 3 du rack
Pad 8	-



Dans Serato DJ Pro, le mode 6 correspond au mode Loop Roll. Les tailles des boucles sont identiques à celles du mode Auto Loop (mode 2), mais les boucles sont exécutées en mode Roll plutôt qu'en mode Auto Loop.

Platine 1 / Platine 2	Serato DJ Pro
Pad 1	1/8 temps
Pad 2	1/4 temps
Pad 3	1/2 temps
Pad 4	1 temps
Pad 5	2 temps
Pad 6	4 temps
Pad 7	8 temps
Pad 8	16 temps

Le mode Loop Roll est une boucle de taille automatique associée à la fonction Slip, qui permet de garder le phrasé du morceau lorsque la boucle est désactivée, car on revient instantanément à l'endroit où l'on se trouvait dans le morceau avant de faire la boucle.



Mode 7

Dans DJUCED® Pro, le mode 7 correspond au mode Slicer Loop. Ce mode permet de découper la boucle active en huit sections.

1. Pour accéder au mode 7 (Slicer Loop), appuyez simultanément sur SHIFT et STEMS 3. La touche STEMS 3 clignote.
2. Pour lire une section en boucle, restez appuyé sur un pad.
3. Pour arrêter de lire une section, relâcher le pad correspondant.



Dans Serato DJ Pro, le mode 7 correspond au mode Manual Loop. Ce mode permet d’activer manuellement une boucle.

- 1. Pour accéder au mode 7 (Manual Loop), appuyez simultanément sur SHIFT et STEMS 3. La touche STEMS 3 clignote.
- 2. Pour effectuer une action, appuyez sur un pad.

Actions possibles :

Platine 1 / 2	Effets
Pad 1	1 ^{er} appui : définit le point d’entrée (IN) 2 ^{ème} appui : modifie le point d’entrée (IN)
Pad 2	1 ^{er} appui : définit le point de sortie (OUT) 2 ^{ème} appui : modifie le point de sortie (OUT)
Pad 3	Active/Désactive la boucle
Pad 4	Déplace la tête de lecture au début de la boucle et lit la boucle (Reloop)
Encodeur AUTOLOOP	Augmente/Diminue la longueur de la boucle



Mode 8

Dans DJUCED® Pro, le mode 8 correspond au mode BeatJump. Ce mode permet de faire un saut précis dans le morceau.

- 1. Pour accéder au mode 8 (BeatJump), appuyez simultanément sur SHIFT et SAMPLER 4. La touche SAMPLER 4 clignote.
- 2. Pour faire un saut, appuyez sur un pad.

Longueur du saut :

Platine 1 / Platine 2	Saut
Pad 1	Reculé d’1 temps
Pad 2	Avance d’1 temps
Pad 3	Reculé de 2 temps
Pad 4	Avance de 2 temps
Pad 5	Reculé de 4 temps
Pad 6	Avance de 4 temps
Pad 7	Reculé de 8 temps
Pad 8	Avance de 8 temps



Dans Serato DJ Pro, le mode 8 correspond au mode Scratch Banks. Ce mode permet de charger instantanément un échantillon de scratch sur la platine pour scratcher sur le plateau motorisé à la place du morceau en cours, et de revenir aussi rapidement sur le morceau en cours.

Pour afficher le panneau des échantillons de scratch, appuyez sur  dans Serato DJ Pro.

- 1. Pour accéder au mode 8 (Scratch Banks), appuyez simultanément sur SHIFT et SAMPLER 4. La touche SAMPLER 4 clignote.
- 2. Pour lire un échantillon de scratch, appuyez sur un pad.
- 3. Pour arrêter de lire un échantillon de scratch et revenir au morceau lu précédemment, appuyez simultanément sur SHIFT et le pad correspondant.

Échantillons :

Platine 1 / Platine 2	Échantillon
Pad 1	Ahh!
Pad 2	Hey You!
Pad 3	Oww!
Pad 4	Yeah!



Scratch

Le scratch consiste à produire un effet sonore à partir d'un morceau en faisant tourner le disque sur le plateau motorisé.

Posez votre index sur le sommet du plateau motorisé et effectuez de petits mouvements rapides vers la droite et la gauche.

Vous pouvez répéter ce scratch plusieurs fois à suivre pour créer un rythme.



- Avant de scratcher ou de mixer, vérifiez que vous avez bien placé un slipsheet et une feutrine entre le plateau motorisé et le disque vinyle.
- Lorsque vous placez le disque vinyle sur le plateau motorisé, ne forcez pas. Vous risqueriez d'endommager le centre du disque vinyle.
- Vous pouvez utiliser le disque et la feutrine sans placer de slipsheet en-dessous, mais le disque glissera moins bien.



Filtres et Channel Fx

Le contrôleur DJControl T10 dispose de quatre Channel FX que vous pouvez contrôler avec le bouton FILTER :

- FILTER (par défaut) : atténue certaines fréquences.
 - Atténuer les hautes fréquences (appelé filtre passe-bas ou filtre coupe-haut) : tournez le bouton de filtres FILTER vers la gauche.
 - Atténuer les basses fréquences (appelé filtre passe-haut ou filtre coupe-bas) : tournez le bouton de filtres FILTER vers la droite.
- REVERB : simule une réverbération, comme dans un hall. Vous pouvez l'utiliser à la fin d'un son.
- DUB ECHO : simule un effet d'écho. Vous pouvez l'utiliser pour ajouter de la chaleur, comme un délai analogique.
- NOISE : diffuse un bruit blanc. Vous pouvez l'utiliser pour accentuer une transition ou construire de la tension.



Beatmatch Guide

La touche Beatmatch Guide, située entre les deux blocs de pads, active ou désactive les aides lumineuses pour synchroniser à la main les morceaux des deux platines.

Chaque platine possède :

- Un guide TEMPO (situé au-dessus du fader de tempo) : les flèches rouges indiquent dans quel sens vous devez déplacer le fader de tempo. Lorsque le BPM est identique à celui de l'autre platine, le mot TEMPO s'allume en vert.
- Un guide ALIGN (situé en bas du plateau motorisé) : les flèches rouges indiquent dans quel sens vous devez tourner le disque vinyle. Lorsque les battements (beats) du morceau sont alignés sur ceux de l'autre platine, le mot ALIGN s'allume en vert.



- DJUCED® Pro définit l'une des platines comme maître de synchronisation (Master Sync) et l'autre comme platine esclave. Les flèches rouges s'allument uniquement sur la platine esclave, car cette platine suit le tempo de la platine maître de synchronisation.
- Serato DJ Pro ne définit pas de platine maître de synchronisation. Les flèches rouges s'allument sur les deux platines.



6. Interface audio multicanal

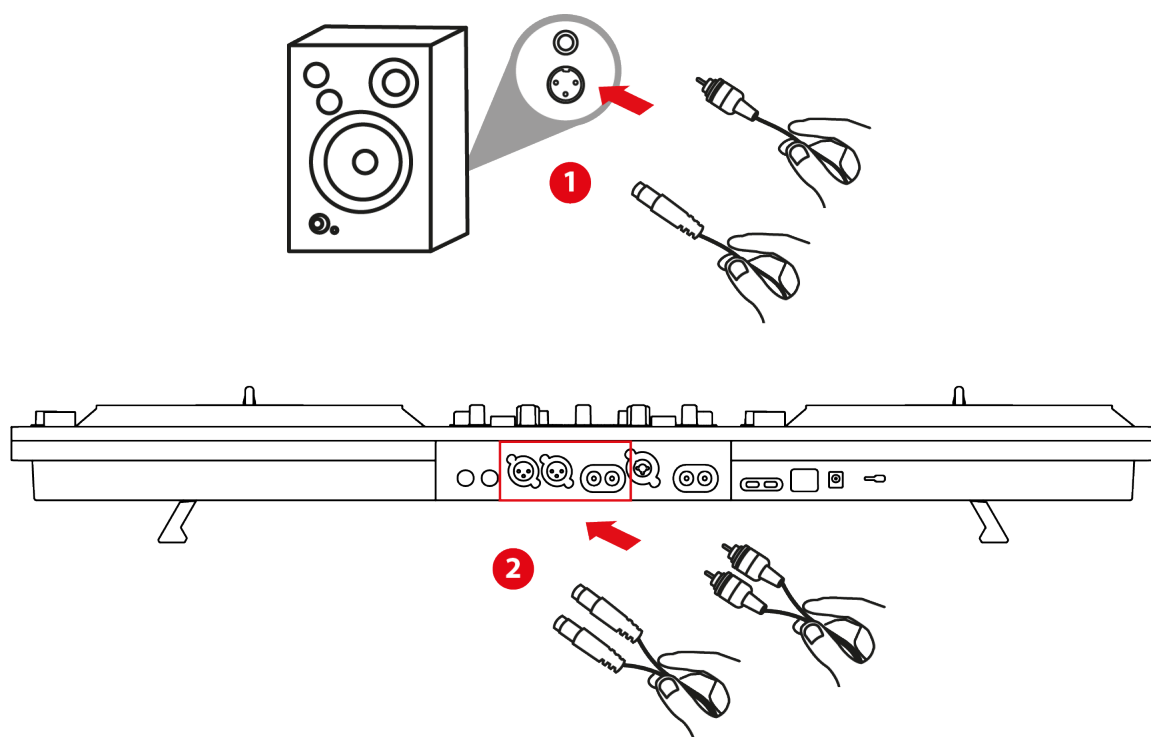
Le contrôleur DJControl T10 intègre une interface audio multicanal afin de :

- diffuser votre mix sur des enceintes pour le public (sortie Master) ;
- diffuser votre mix sur des enceintes de retour (sortie Booth) ;
- pré-écouter le morceau suivant en cours de préparation avec votre casque (sortie casque) ;
- ajouter un microphone et/ou une source audio en niveau ligne (smartphone, lecteur CD, tablette, table de mixage, récepteur audio sans fil, instrument de musique électrique...).



Sortie Master (sortie 1-2)

Vos enceintes actives doivent être branchées sur l'une des deux sorties Master XLR ou RCA pour enceintes situées à l'arrière de votre contrôleur DJ.



Il est possible d'utiliser simultanément les deux formats de sortie Master, par exemple en branchant les sorties XLR vers la sonorisation et les sorties RCA vers une table de mixage, un enregistreur, ou une interface audio pour diffuser à distance la prestation.



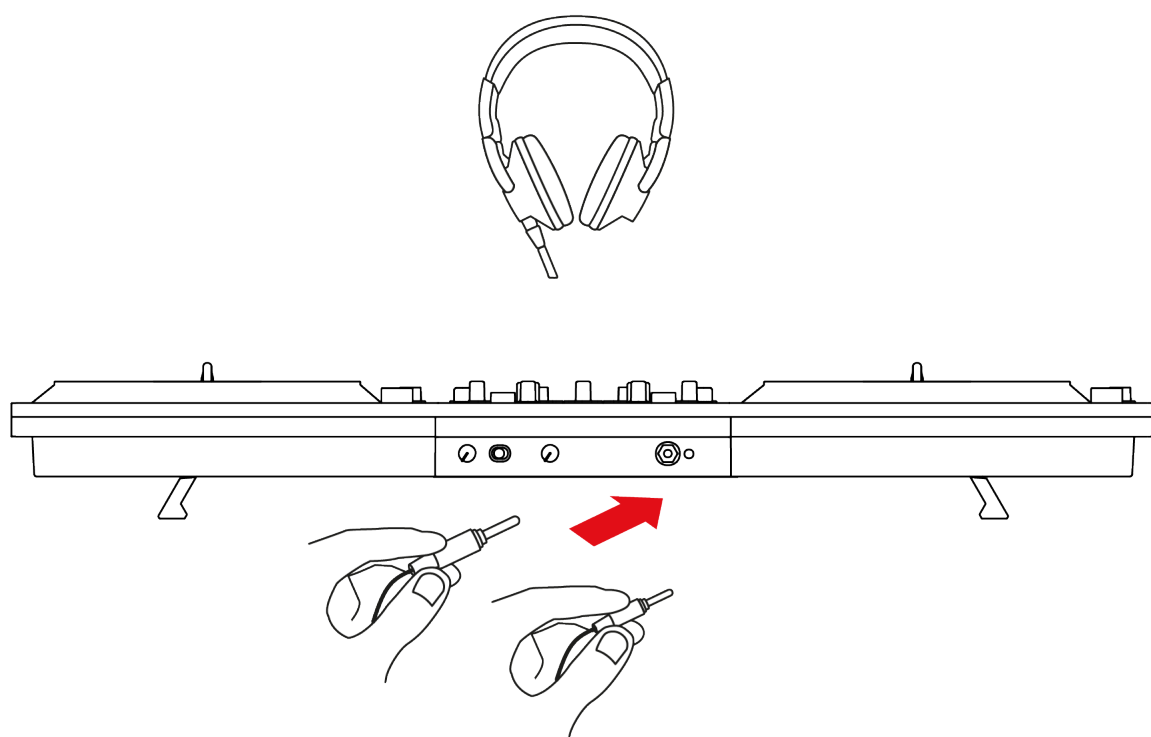
Sortie Booth (sortie 1-2)

Le contrôleur DJControl T10 dispose d'une paire de sorties jack 6,35 mm balancées pour brancher des enceintes de retour et avoir, dans la cabine du DJ, le même son que le public, sans délai.



Sortie casque (sortie 3-4)

Votre casque doit être branché sur l'une des deux sorties casque  situées sur la face avant de votre contrôleur DJ.



Par défaut, à chaque branchement de votre contrôleur DJ, la sortie casque est assignée à la sortie 3-4 afin de fonctionner dans tous les logiciels de DJing du marché, notamment DJUCED[®] Pro et Serato DJ Pro.

Si vous souhaitez utiliser la sortie casque de votre contrôleur DJ pour entendre la sortie Master, appuyez sur la touche  située en-dessous du bouton Volume Headphones.



- Il n'est pas recommandé de brancher deux casques en même temps (un sur la sortie jack 3,5 mm, l'autre sur la sortie jack 6,35 mm). Si les deux casques n'ont pas la même impédance, ils auront des volumes de sortie différents.
- Ne démarrez pas une session avec le casque sur les oreilles avant de diffuser du son, car un réglage inadapté peut diffuser un signal trop fort. Lancez d'abord la diffusion du son dans le casque, puis, une fois que vous percevez que le casque diffuse le son, par exemple en portant le casque autour du cou, posez le casque sur les oreilles progressivement en réglant le volume du casque.
- Les écouteurs intra-auriculaires ne sont pas recommandés pour une session de DJing :
 - Vous risquez de garder les écouteurs toute la session car ils ne sont pas faciles à placer dans les oreilles et à retirer.
 - Plus l'impédance des écouteurs est basse, plus le signal diffusé est fort. Le volume est souvent plus élevé que dans un casque.



Si vous souhaitez utiliser des écouteurs intra-auriculaires, nous vous recommandons d'intercaler un adaptateur d'impédance entre les écouteurs et la sortie casque pour diminuer le niveau de sortie et ne pas abimer votre audition.



7. Compatibilité

USB Audio / USB Midi

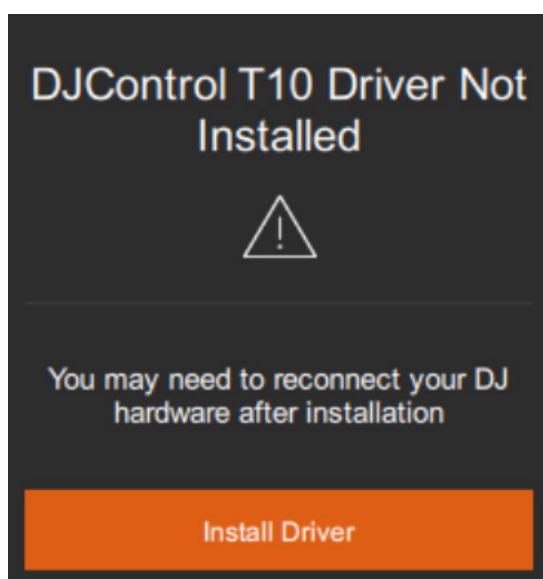
Ce contrôleur DJ est Plug & Play et peut fonctionner sans pilotes avec DJUCED® Pro sur tous les ordinateurs PC ou Mac, car il respecte les normes USB Audio et USB Midi.

ASIO et panneau de contrôle Windows®

Pour utiliser le contrôleur DJControl T10 avec Serato DJ Pro, vous devez installer les pilotes ASIO. Les pilotes ASIO sont disponibles ici :

<https://support.hercules.com/product/djcontrolt10>

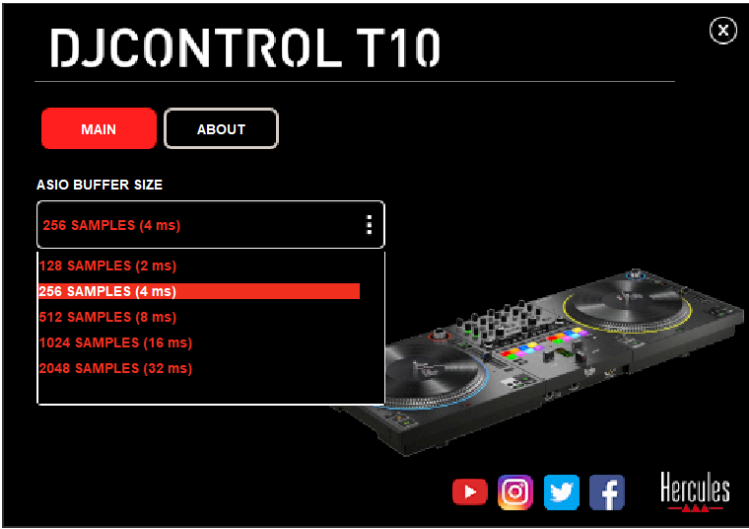
Si Serato DJ Pro ne détecte pas les pilotes, le message DJControl T10 Driver Not Installed apparaît.





Pour utiliser le contrôleur DJControl T10 avec DJUCED® Pro sur Windows®, vous pouvez utiliser les pilotes ASIO pour améliorer la latence et la qualité sonore.

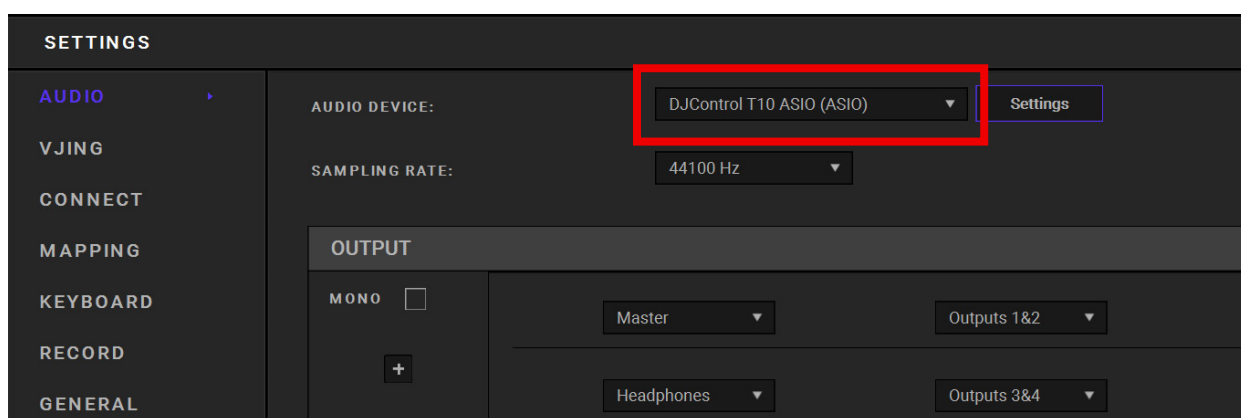
Les pilotes ASIO sont livrés avec un panneau de contrôle accessible dans la zone de notification (partie droite de la barre des tâches) ou dans le répertoire C:\Program Files\DJHERCULESMIX\Audio\DJ Console Series\cpl2\. Ce panneau permet de régler le buffer ASIO.





Pour changer le buffer ASIO :

- Quittez le logiciel DJ.
- Définissez la taille du buffer ASIO, par exemple 4 ms ou 8 ms.
- Démarrez votre logiciel DJ. Dans DJUCED® Pro, allez dans Paramètres. Dans l'onglet Audio, sélectionnez le périphérique DJControl T10 ASIO (ASIO).



Lorsque le logiciel DJ charge le périphérique ASIO, les réglages ASIO ne sont plus modifiables. Ceci est normal.

Utilisez votre logiciel DJ et soyez attentif aux éventuels artéfacts et coupures dans l'audio (clics, pops) et à la latence. En cas d'artefacts ou de clics, vous devrez augmenter la taille de buffer ASIO en conséquence.



Fermez votre logiciel DJ et ajustez votre buffer ASIO d'une valeur à chaque fois :

- Diminuez la taille du buffer pour diminuer la latence.
- Augmenter la taille du buffer pour améliorer la qualité audio.

Vous devrez répéter cette opération jusqu'à trouver la taille de buffer optimale pour votre système.

Les pilotes sont disponibles ici :

<https://support.hercules.com/product/djcontrolt10>



Mise à jour du firmware

Le firmware du contrôleur DJ peut être mis à jour automatiquement sous Windows® si les pilotes Hercules en ont l'autorisation.

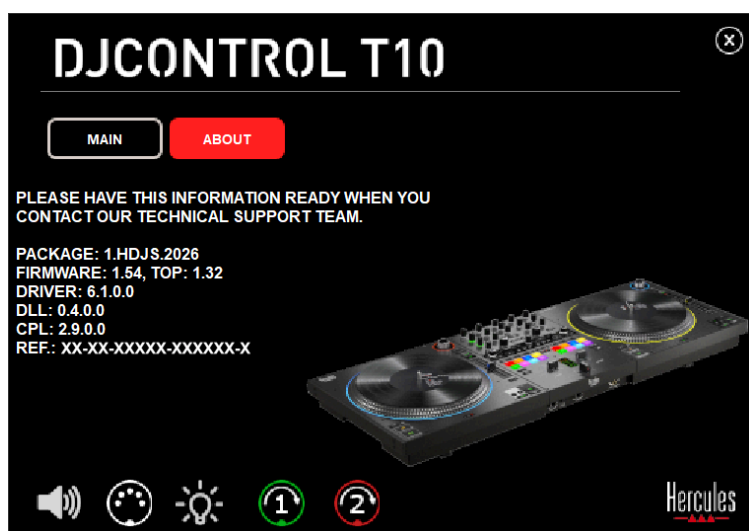
Les pilotes sont disponibles ici :

<https://support.hercules.com/product/djcontrolt10>

Le panneau de contrôle affiche dans l'onglet ABOUT :

- la version des pilotes installés (PACKAGE) ;
- la version du firmware (FIRMWARE) ;
- le numéro de série (REF).

Munissez-vous de ces informations si vous avez besoin de contacter le support technique Hercules.





Tester le contrôleur DJ sur le panneau de contrôle

Le panneau de contrôle (ou CPL) du DJControl T10 permet de tester, dans l'onglet ABOUT (À PROPOS), le son, les commandes MIDI, l'éclairage de votre contrôleur DJ et les plateaux motorisés.

Pour accéder au panneau de contrôle, sous Windows® allez dans :

- la zone de notification (partie droite de la barre des tâches) ;
- le répertoire C:\Program Files\DJHERCULESMIX\Audio\DJ Console Series\cpl2\.

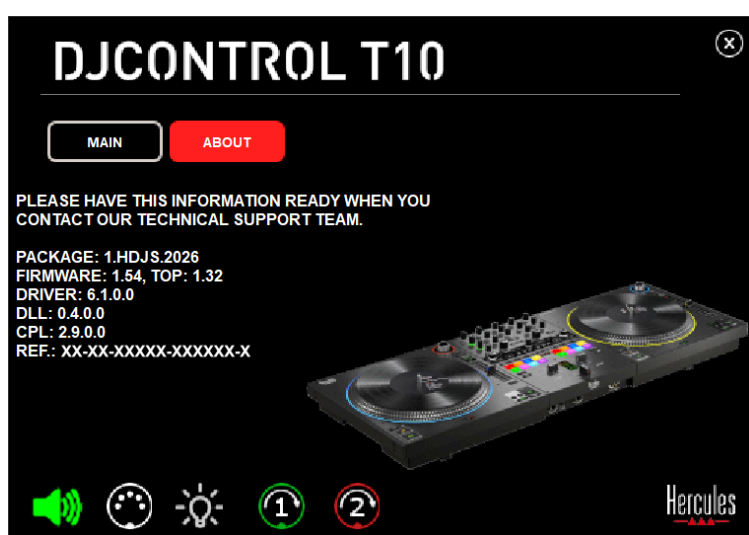
Pour accéder au panneau de contrôle, sous macOS® allez dans :

- Applications > DJHERCULESMIX > DJSeries > DJCT10 > ControlPanel.



Test audio

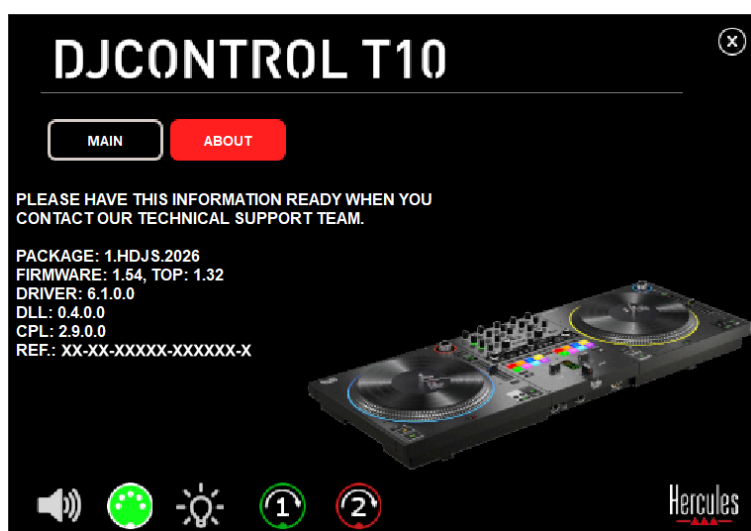
Pour tester hors du logiciel DJ si l'interface audio du contrôleur DJControl T10 produit du son, cliquez sur l'icône de haut-parleur. L'icône devient verte pendant le test et le programme diffuse un son sur les sorties Master, Booth et Casque.





Test des commandes MIDI

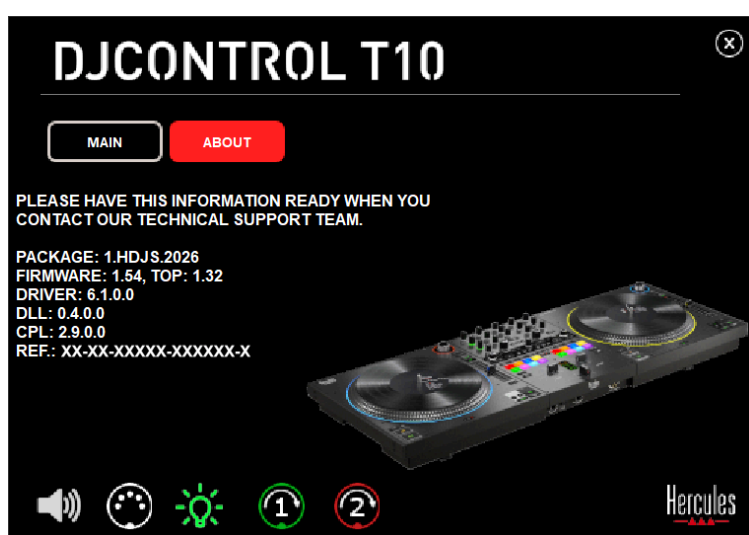
Pour tester hors du logiciel DJ si les commandes MIDI du contrôleur DJControl T10 fonctionnent, actionnez les touches ou les boutons que vous souhaitez tester. Si l'icône du connecteur DIN devient verte, cela signifie que la commande MIDI est reçue et que le bouton fonctionne correctement.



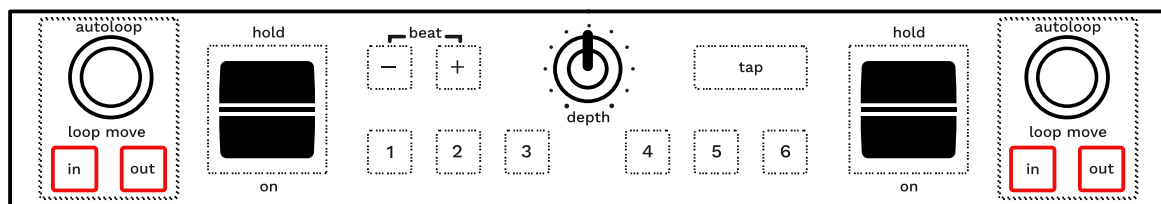


Test lumineux

Pour tester hors du logiciel DJ si les LEDs du contrôleur DJControl T10 fonctionnent, cliquez sur l'icône en forme d'ampoule pour allumer les LEDs du contrôleur. L'icône devient verte pendant le test et les LEDs du contrôleur sont allumées.



Vous pouvez également allumer toutes les LEDs du contrôleur DJControl T10 en appuyant simultanément sur les touches IN et OUT des deux platines.

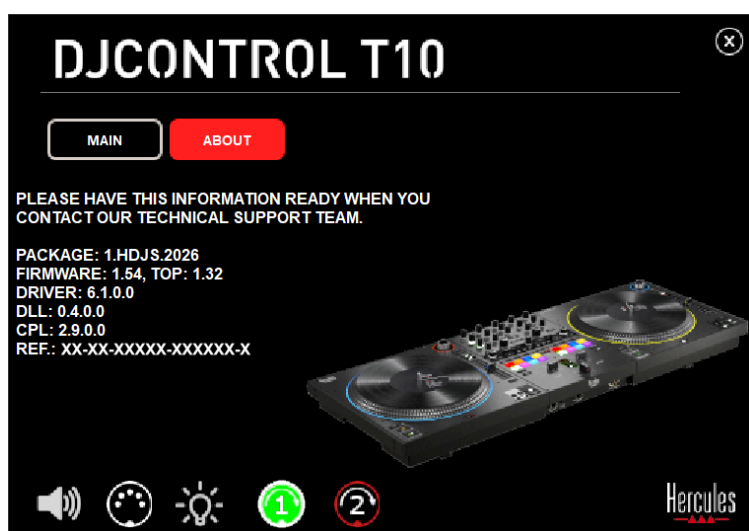




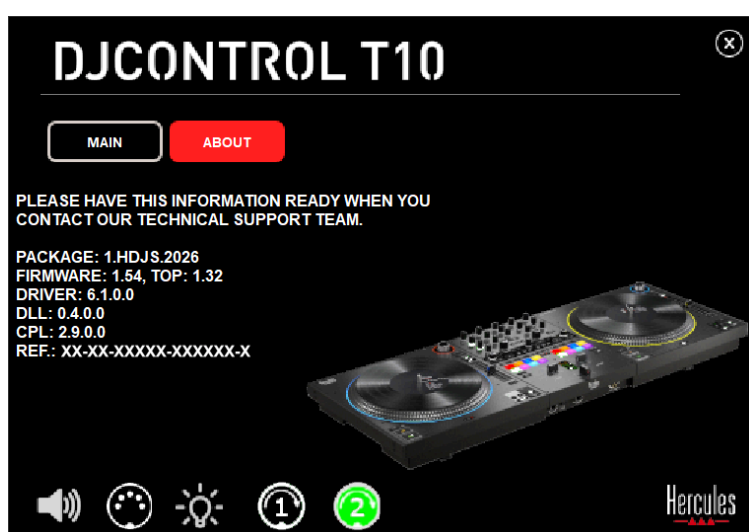
Test des plateaux motorisés

Pour tester hors du logiciel DJ si les plateaux motorisés du contrôleur DJControl T10 fonctionnent, cliquez sur l'icône du plateau 1 ou 2. Les icônes du plateau correspondant et du connecteur DIN deviennent vertes pendant le test et le plateau motorisé tourne.

Test du plateau motorisé 1 :



Test du plateau motorisé 2 :





8. Spécifications

Adaptateur électrique

Alimentation secteur en entrée	AC 100 V – 240 V, 50 Hz / 60 Hz
Intensité en entrée	1,5 A
Sortie	18,5 V CC, 2.59 A

Contrôleur DJ

Consommation électrique (allumé)	DC 18,5 V, 1 000 mA
Consommation électrique (éteint)	0,1 W
Poids	7,3 kg (16 lbs)
Dimensions (pieds repliés)	(L x H x P) 950 x 92,5 x 353 mm
Dimensions (pieds dépliés)	(L x H x P) 950 x 130 x 353 mm
Températures supportées en utilisation	+5 °C – +35 °C (+41 °F – +95 °F)
Humidité supportée en utilisation	5 % – 85 % (sans condensation)

Plateau motorisé

Entraînement	Entraînement par courroie à servocommande
Moteur	Moteur à courant continu sans balais triphasé
Vitesse de rotation	33 1/3 RPM, 45 RPM
Réglages de vitesse	±8 %, ±16 %, ±50 %
Plateau	Aluminium moulé sous pression / Diamètre : 290 mm
Torque au démarrage	0,16 N·m (1,6 kgf·cm)
Temps de démarrage	< 0,4 seconde (à 33 1/3 RPM)
Type de disque	Vinyle
Diamètre du disque	25,16 cm (10")
Poids du disque	102,5 g

Section Audio

Taux d'échantillonnage	44,1 kHz
Pas d'échantillonnage	24 bits
Bande passante	
AUX , MIC	20 Hz – 20 kHz

THD (Distorsion Harmonique Totale) (20 Hz – 20 kHz)	
MASTER OUT XLR	94 dB
MASTER OUT RCA	75 dB
BOOTH	85 dB
AUX	-75 dB
MIC	-65 dB



Niveaux d'entrée / Impédance en entrée

AUX	10 dBu / 7 dBu / 10 kΩ
MIC	-50 dBu / 2 kΩ

Niveau en sortie / Impédance de charge / Impédance de sortie

MASTER	+6 dBu / 10 kΩ / 450 Ω ou moins
BOOTH	+6 dBu / 10 kΩ / 820 Ω ou moins
PHONES	+6 dBu / 32 Ω / 10 Ω ou moins

Niveau de sortie nominal / Impédance de charge

MASTER XLR	+28 dBu / 10 kΩ (30 V crête)
RCA.....	+7 dBu / 10 kΩ



9. Mode Démo

Ce mode est disponible lorsque vous branchez votre contrôleur DJ sur une alimentation secteur, et est notamment utilisé en magasin. Dans ce cas, le contrôleur DJ n'est pas fonctionnel, il se trouve en mode démonstration : une séquence de démonstration d'éclairage des lumières s'exécute perpétuellement.



10. FAQ

1. *Aucun son ne sort de mon casque*

Vérifiez que vous avez branché votre casque sur la face avant du contrôleur DJ.

Par défaut, les deux touches de pré-écoute sont activées au premier démarrage du logiciel. Vous pouvez ensuite sélectionner l'une ou l'autre des platines que vous souhaitez pré-écouter dans votre casque ou appuyer sur la touche  située en-dessous du bouton Volume Headphones pour pré-écouter le signal de la sortie Master.



2. Je ne contrôle pas le logiciel

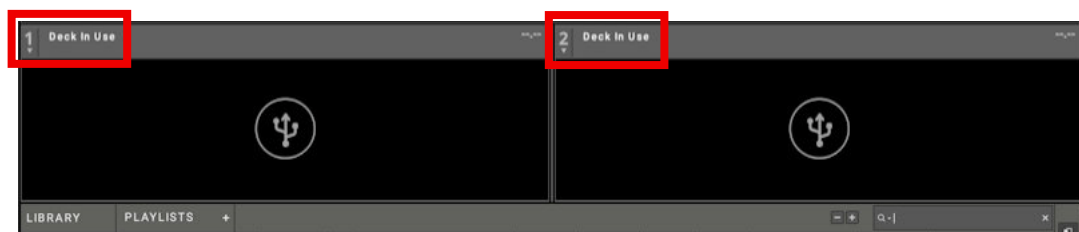
Vérifiez que :

- le contrôleur DJControl T10 est relié à l'ordinateur et allumé ;
- le logiciel DJ affiche IN USE à l'écran;

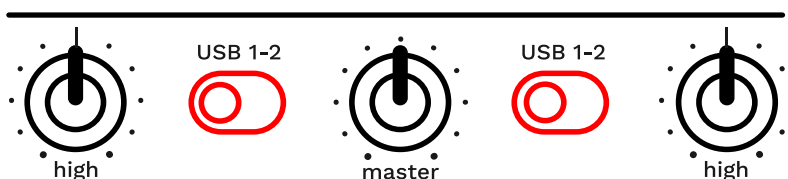
Dans Serato DJ Pro :



Dans DJUCED® Pro :



- la position des deux sélecteurs USB 1-2 correspond au connecteur USB auquel est branché l'ordinateur (port USB1 ou port USB2).



USB2



USB1

POWER

DC-IN

18.5V 2.59A





Si vous branchez l'ordinateur sur le port USB 2 du contrôleur DJControl T10 alors que le sélecteur USB est positionné sur USB 1, le contrôleur ne contrôle pas la platine dans le logiciel DJ.

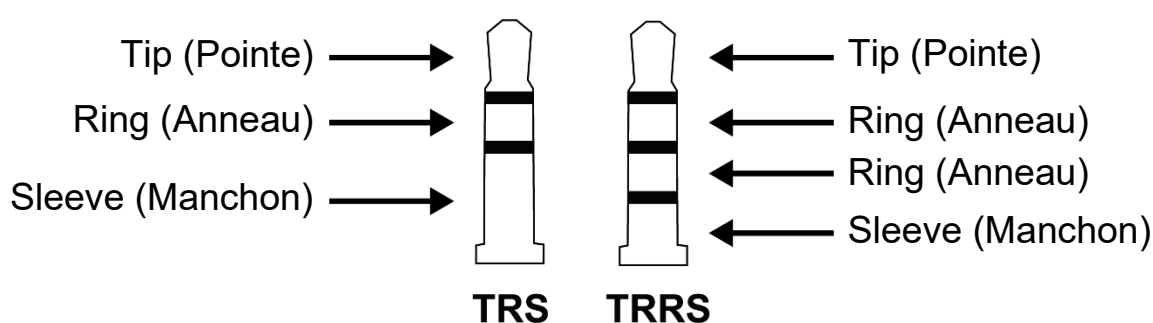
Ces modes USB 1 et USB 2 permettent de brancher deux ordinateurs afin que deux DJs puissent se succéder, chacun avec son ordinateur, sur le même contrôleur DJControl T10 sans arrêter le son au moment de débrancher le premier ordinateur.



3. *Le son du casque est distordu ou faible*

Vérifiez que le casque est correctement enfoncé dans le connecteur mini-jack 3,5 mm ou jack 6,35 mm stéréo.

Vérifiez que le casque dispose d'un connecteur TRS (casque standard) et non d'un connecteur TRRS (casque + microphone).



Les connecteurs TRRS ne sont pas compatibles avec le contrôleur DJControl T10.



4. *Aucun son ne sort des enceintes*

Vérifiez que :

- les enceintes sont branchées sur les sorties RCA ou XLR du contrôleur DJ ;
- le bouton du volume MASTER n'est pas positionné sur 0 ;
- les enceintes ne sont pas branchées sur l'entrée AUX IN ;
- le bouton de volume BOOTH n'est pas positionné sur 0, si les enceintes sont branchées sur les sorties BOOTH OUT (2 x jack 6,35 mm) ;
- le vumètre MASTER est vert, indiquant que la musique arrive bien dans la sortie MASTER.

Pour tester hors du logiciel DJ si l'interface audio du contrôleur DJControl T10 produit du son, vous pouvez afficher le panneau de contrôle du contrôleur DJ. Cliquez sur l'onglet ABOUT (À PROPOS), puis cliquez sur l'icône de haut-parleur. L'icône devient verte pendant que du son est diffusé.



Sous Windows® :



Sous macOS® :

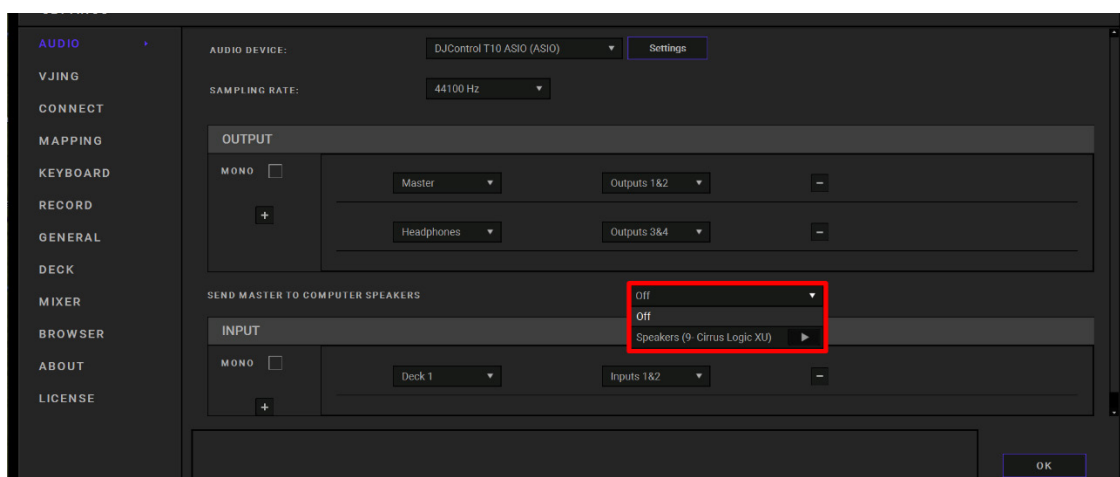




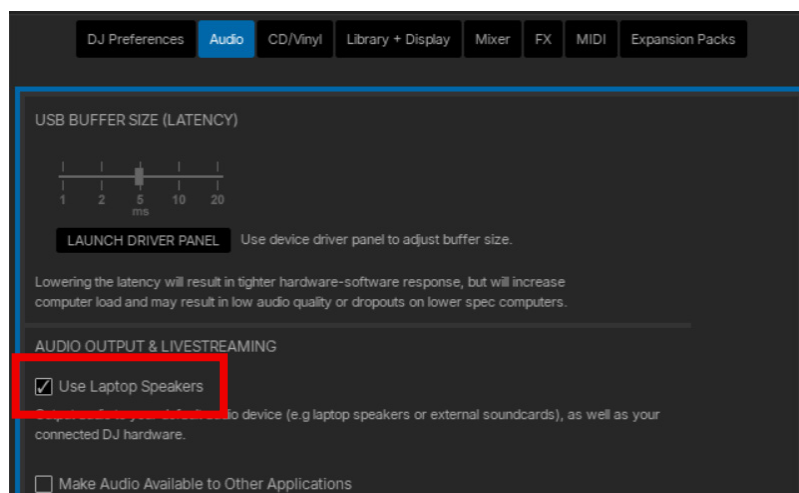
5. *Aucun son ne sort de l'ordinateur*

Votre contrôleur DJ intègre une carte son. Si vous souhaitez utiliser les enceintes intégrées de votre ordinateur :

- Dans DJUCED® Pro, accédez aux paramètres, puis à l'onglet Audio et sélectionnez les enceintes de votre ordinateur dans le menu SEND MASTER TO COMPUTER SPEAKERS (ENVOYER LE SIGNAL MASTER VERS LES ENCEINTES DE L'ORDINATEUR).



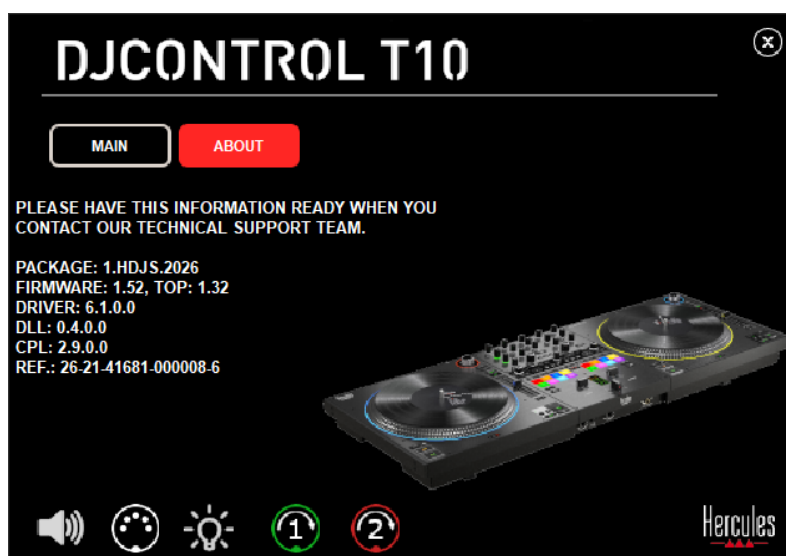
- Dans Serato DJ Pro, accédez aux paramètres, ouvrez l'onglet Audio (Audio) et cochez Use Laptop Speakers (Utiliser les haut-parleurs de l'ordinateur portable).





6. *Le contrôleur DJControl T10 ne produit aucun son*

Pour tester hors du logiciel DJ si l'interface audio du contrôleur DJControl T10 produit du son, vous pouvez afficher le panneau de contrôle du contrôleur DJ. Cliquez sur l'onglet ABOUT (À PROPOS), puis cliquez sur l'icône de haut-parleur. L'icône devient verte pendant que du son est diffusé.





7. J'ai des problèmes de qualité sonore sous Windows®

Le volume du morceau lu est trop faible

Le volume global du logiciel DJ est indépendant des boutons de volume du contrôleur DJ. Ainsi, tant que le volume global du logiciel DJ est faible, le volume de la sortie Master est faible.

Vérifiez le volume du logiciel DJ et augmentez-le si besoin.

- Dans DJUCED® Pro, utilisez le bouton de volume situé dans la barre en haut à droite de la fenêtre.



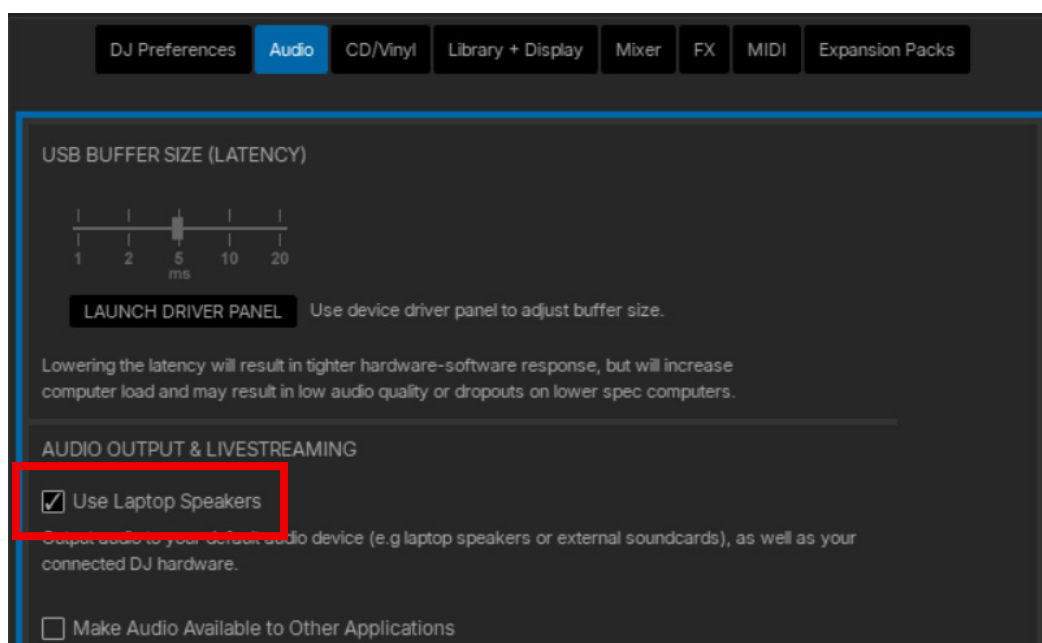
- Dans Serato DJ Pro, utilisez le bouton de volume situé dans la barre en haut à droite de la fenêtre.





Le volume du casque est trop faible

Dans Serato DJ Pro, accédez aux paramètres, ouvrez l'onglet Audio (Audio) et décochez Use Laptop Speakers (Utiliser les haut-parleurs de l'ordinateur portable).



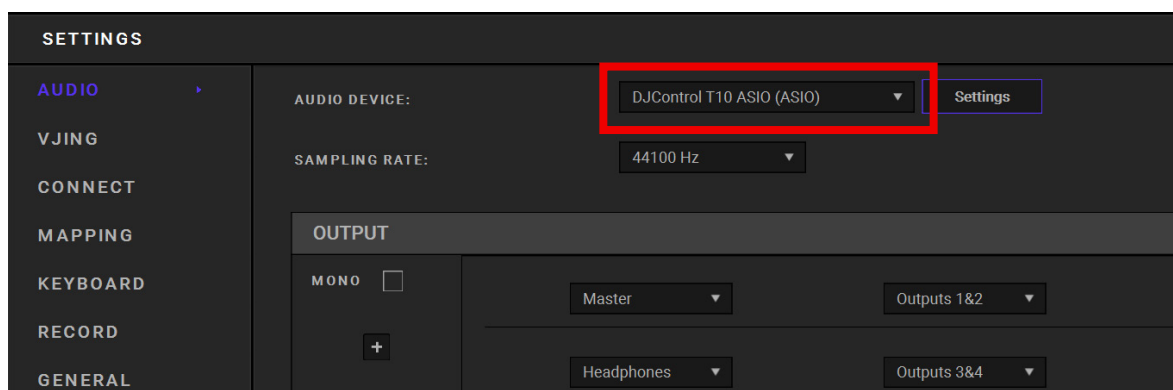


Le son n'est pas clair

Dans DJUCED® Pro :

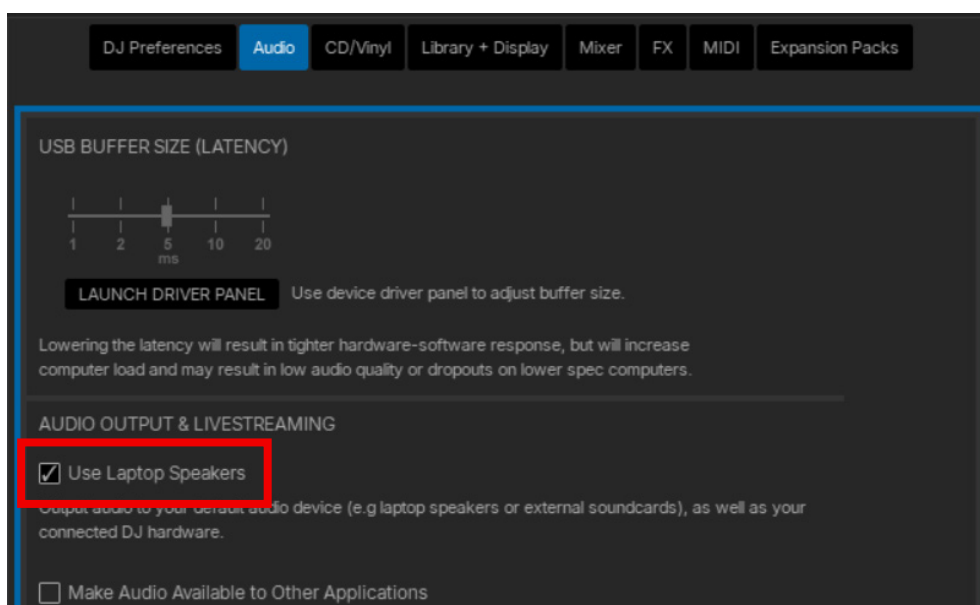
Nous vous recommandons d'utiliser l'audio en mode ASIO. Avec le mode WASAPI la latence peut augmenter et le son peut ne pas être clair.

Accédez aux paramètres, cliquez sur l'onglet Audio puis sélectionnez DJControl T10 ASIO (ASIO) dans Périphérique audio.



Dans Serato DJ Pro :

Accédez aux paramètres, ouvrez l'onglet Audio (Audio) et décochez Use Laptop Speakers (Utiliser les haut-parleurs de l'ordinateur portable).





8. Je souhaite connecter des enceintes multimédias

Si vos enceintes possèdent une entrée jack 3,5 mm, vous pouvez brancher un câble double RCA vers mini-jack 3,5 mm (non fourni) pour brancher des enceintes multimédias.

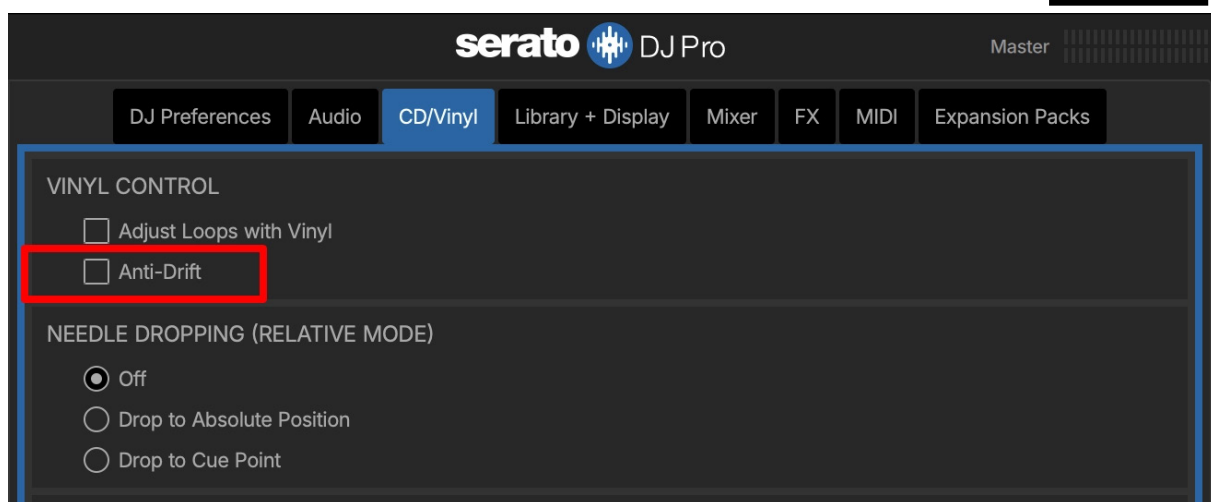
9. Le contrôleur DJControl T10 est-il compatible avec Serato DJ ?

Le contrôleur DJControl T10 est compatible avec Serato DJ Pro. Il n'est pas pris en charge dans Serato DJ Lite.

10. Mes disques se décalent lorsque je scratche

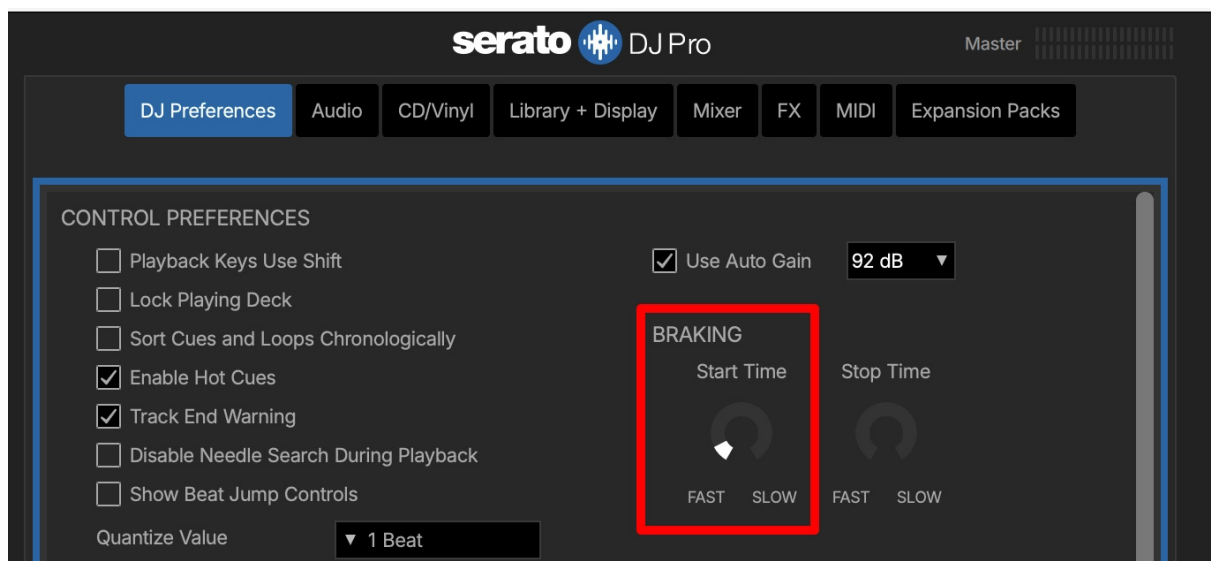
Si vos disques se décalent lorsque vous scratchez dans Serato DJ Pro, vérifiez les deux paramètres suivants :

- Désactivez l'option Anti-Drift.
 - Accédez à Paramètres > CD/Vinyle (Settings > CD/Vinyl).
 - Dans la section Contrôle Vinyle (Vinyl Control), décochez l'option Anti-Drift.



L'option **Anti-Drift** de Serato permet d'éviter les décalages lorsque vous ne scratchez pas. En revanche, si vous scratchez, il est recommandé de désactiver cette option.

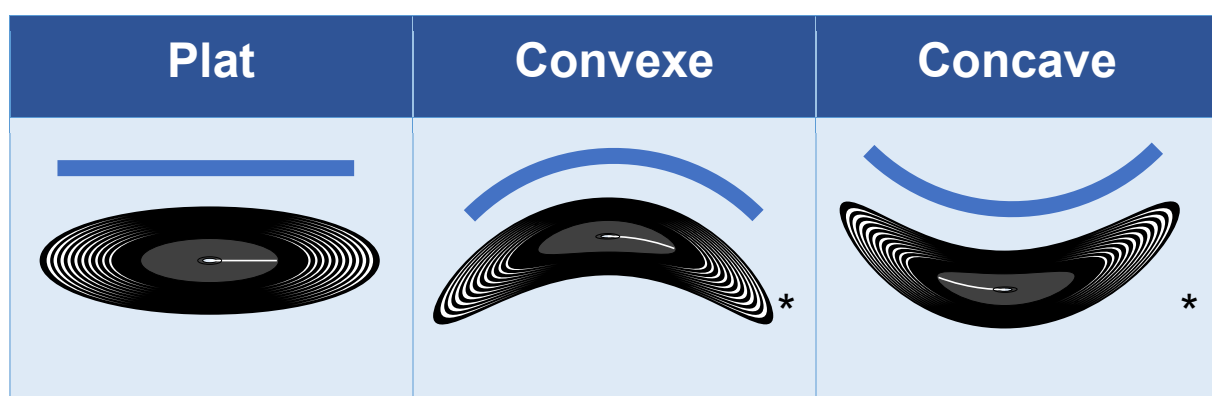
- Définissez un temps de démarrage différent de zéro.
 - Accédez aux Préférences DJ (DJ Preferences).
 - Dans Préférences de contrôle > Freinage > Temps de démarrage (Preferences > Braking > Start Time), vérifiez que le bouton rotatif virtuel n'est pas réglé sur 0 (FAST = démarrage instantané).





10. Le disque vinyle est déformé

Un disque vinyle se déforme, notamment s'il est stocké à plat et exposé à la chaleur. Si le disque vinyle se déforme, il tourne alors moins bien, surtout du côté concave.



**La déformation est exagérée sur cette image.*



Pour conserver des disques vinyles plats, il est préférable de les stocker à la verticale, loin de la chaleur.

11. Le disque vinyle est utilisé au centre

Le trou central du disque vinyle s'use lorsqu'on manipule le disque sur le plateau motorisé. Ceci est normal.



SUPPORT TECHNIQUE

<https://support.hercules.com>





Marques commerciales

Intel® et Intel Core™ sont des marques ou marques déposées d'Intel Corporation.

Microsoft® Windows® 10/11 est une marque commerciale déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Mac® et macOS® sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Serato et Serato DJ Pro sont des marques déposées de Serato Audio Research Limited.

La marque DJUCED® et les éléments graphiques DJUCED® sont la propriété de Guillemot Corporation.

ASIO est une marque de Steinberg Media Technologies GmbH.

Toutes les autres marques commerciales et tous les autres noms commerciaux sont dûment respectés dans le présent document et restent la propriété de leurs propriétaires respectifs. Les illustrations ne sont pas contractuelles. Le contenu, les illustrations et les spécifications du présent document pourront être modifiés sans notification préalable et peuvent varier d'un pays à l'autre.



Copyright

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, résumée, transmise, transcrite, stockée dans un système de recherche, ou traduite en toute langue ou langage informatique, à quelque fin ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, magnétique, manuel, par le biais de photocopies, d'enregistrements, ou autres, sans l'autorisation expresse et écrite de Guillemot Corporation S.A.



Contrat de licence utilisateur final applicable aux logiciels DJUCED® Pro et Serato DJ Pro

Veillez lire attentivement le Contrat de licence qui s'affiche lors de l'installation de DJUCED® Pro et de Serato DJ Pro.